

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 maart 2003

**ONTWERP VAN PROGRAMMAWET**  
**(Art. 1 tot 40 en 46 tot 88)**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE SOCIALE ZAKEN  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Bernard BAILLE**

INHOUDSOPGAVE

	Blz.
I. Procedure .....	.....
II. Inleiding door de heer Frank Vandenbroucke, minister van Sociale Zaken en Pensioenen .....	11
III. Inleiding door mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid ....	14
IV. Algemene bespreking .....	15
V. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen .....	17

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

24 mars 2003

**PROJET DE LOI-PROGRAMME**  
**(Art. 1<sup>er</sup> à 40 et 46 à 88)**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES SOCIALES  
PAR  
M. **Bernard BAILLE**

SOMMAIRE

	Pages
I. Procédure .....	.....
II. Exposé introductif de M. Frank Vandenbroucke, ministre des Affaires sociales et des Pensions ....	11
III. Exposé introductif de Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de l'Emploi .....	14
IV. Discussion générale .....	15
V. Discussion des articles et votes .....	17

Voorgaande documenten :

DOC 50 **2343/(2002/2003)** :

- 001 : Ontwerp van programmatwet.
- 002 : Bijlage.
- 003 tot 011 : Amendementen.
- 012 tot 016 : Verslagen.

Documents précédents :

DOC 50 **2343/(2002/2003)** :

- 001 : Projet de loi-programme.
- 002 : Annexe.
- 003 à 011 : Amendements.
- 012 à 016 : Rapports.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/  
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**  
Voorzitter / Président : Joos Wauters

**A. — Vaste leden / Titulaires :**

VLD	Filip Anthuenis, Maggie De Block, Jef Valkeniers.
CD&V	Luc Goutry, Greta D'hondt, Trees Pieters.
Agalev-Ecolo	Bernard Baille, Joos Wauters.
PS	Jean-Marc Delizée, Bruno Van Grootenhuijsen.
MR	Daniel Bacquelaine, Pierrette Cahay-André.
Vlaams Blok	Koen Bultinck, Guy D'haeseleer.
SPA	Els Haegeman.
CDH	Raymond Langendries.
VU&ID	Annemie Van de Castele.

**B. — Plaatsvervangers / Suppléants :**

Pierre Chevalier, Jacques Germeaux, Pierre Lano, Georges Lenssen.
Jos Ansoms, Joke Schauvliege, Jo Vandeurzen, Servais Verherstraeten.
Liliane De Cock, Anne-mie Descheemaeker, Michèle Gilkinet.
Colette Burgeon, Jean Depreter, Yvan Mayeur.
Olivier Chastel, Corinne De Permentier, Serge Van Overtveldt.
Gerolf Annemans, Alexandra Colen, Hagen Goyvaerts.
Magda De Meyer, Hans Bonte.
Luc Paque, Jean-Jacques Viseur.
Danny Pieters, Els Van Weert.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Démocratique en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
CDH	:	Centre Démocrate Humaniste
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

  

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	Abréviations dans la numérotation des publications :
DOC 50 0000/000: Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA : Questions et Réponses écrites
HA : Handelingen (Integraal Verslag)	HA : Annales (Compte Rendu Intégral)
BV : Beknopt Verslag	CRA : Compte Rendu Analytique
PLEN : Plenum	PLEN : Séance plénière
COM : Commissievergadering	COM : Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/549 81 60 Fax : 02/549 82 74 <a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a> e-mail : <a href="mailto:alg.zaken@deKamer.be">alg.zaken@deKamer.be</a>	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/549 81 60 Fax : 02/549 82 74 <a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a> e-mail : <a href="mailto:aff.generales@laChambre.be">aff.generales@laChambre.be</a>
---	--

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft de artikelen van onderhavig wetsontwerp die naar haar werden verwezen, besproken tijdens haar vergaderingen van 11, 18 en 19 maart 2003.

#### I. PROCEDURE

Aan het ter bespreking voorliggende wetsontwerp waren aanvankelijk de volgende wetsvoorstellen toegevoegd :

— (De heer Hans Bonte, de dames Greta D'Hondt en Zoé Genot en de heren Raymond Langendries, Jan Peeters, Lode Vannoost en Joos Wauters) tot wijziging van diverse wetten, met het oog op de uitvoering van sommige aanbevelingen van de « onderzoekscommissie-Sabena », n° 2325/1;

— (Mevrouw Greta D'Hondt) tot uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet van 28 juni 1966 betreffende de schadeloosstelling van de werknemers die ontslagen worden bij sluiting van onderneming, n° 1122/1;

— (De heer Joos Wauters, de dames Anne-Mie Descheemaeker en Zoé Genot en de heer Paul Timmermans) tot instelling van een rouwverlof, n° 1223/1.

Op verzoek van de respectieve indieners werden die wetsvoorstellen vervolgens afzonderlijk behandeld.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les articles du présent projet qui lui ont été soumis, lors de ses réunions des 11, 18 et 19 mars 2003.

#### I. PROCÉDURE

Au projet de loi à l'examen étaient initialement jointes les propositions de loi suivantes :

— (MM Hans Bonte, Mmes Greta D'Hondt et Zoé Genot et MM. Raymond Langendries, Jan Peeters, Lode Vannoost et Joos Wauters) modifiant diverses lois en vue de l'exécution de certaines recommandations formulées par la « commission d'enquête Sabena », n° 2325/1;

— (Mme Greta D'Hondt) élargissant le champ d'application de la loi du 28 juin 1966 relative à l'indemnisation des travailleurs en cas de fermeture d'entreprises, n° 1122/1;

— (MM Joos Wauters, Mmes Anne-Mie Descheemaeker et Zoé Genot et M. Paul Timmermans) instaurant le congé de deuil, n° 1223/1.

À la demande de leurs auteurs principaux respectifs, ces propositions ont ensuite été disjointes.

## II. INLEIDING VAN DE HEER FRANK VANDEN-BROUCKE, MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN EN PENSIOENEN

Veel van de bepalingen opgenomen in *Titel II — Sociale Zaken* van het ontwerp van programmawet zijn technisch van aard of voeren noodzakelijke correcties in op eerder getroffen bepalingen, met een eerder beperkte draagwijdte.

Zo voorziet artikel 2 van het ontwerp dat het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg ook een bezoep zal kunnen doen op de Maatschappij voor Mechanografie. Dit was ook zo bedoeld in de programmawet van 24 december 2002, maar door een samenloop van bepalingen in die programmawet werd het Kenniscentrum finaal toch het voordeel van het beroep kunnen doen op de Maatschappij voor Mechanografie ontezegd.

*Hoofdstuk 2*, dat de artikelen 4 tot 8 bevat, voorziet in bepalingen die noodzakelijk zijn met het oog op de *hernieuwing van de SIS-kaart*. Van de gelegenheid wordt gebruik gemaakt om bedragen in frank uitgedrukt, om in te zetten in euro.

Artikel 9 van het ontwerp vervolledigt een wijziging die via de programmawet van 24 december 2002 werd aangebracht in de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders : per vergissing werd via de programmawet van 24 december 2002 enkel het eerste lid van artikel 120 van de samengeordende wetten aangepast, terwijl het uitbreiden van de verjarings-termijn voor de sociaal gerechtigde tot 5 jaar een aanpassing vereist in alle leden van dat artikel.

Artikel 13 beoogt een versoepeling van de regeling inzake dieetvoeding, die werd ingevoerd middels de programmawet van 24 december 2002. Toen werd ervan uitgegaan dat een sluitende regeling eruit bestond om dieetvoeding niet langer meer in aanmerking te nemen voor vergoeding binnen het bijzonder solidariteitsfonds, ingesteld binnen het RIZIV. De uitwerking van dat principe leert ons dat een dergelijke optie te streng is en ongewenst sommige personen een vergoeding voor de kost voortvloeiend uit dieetvoeding ontzegt.

\*  
\* \* \*

Daarnaast bevat het ontwerp ook enkele bepalingen waarvan de *inhoud* bijzondere aandacht verdient.

De regering heeft beslist om het bedrag van de vermindering van de persoonlijke bijdragen van sociale ze-

## II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. FRANK VANDENBROUCKE, MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES ET DES PENSIONS

Nombre de dispositions mentionnées sous le *Titre II — Affaires sociales* du projet de loi-programme sont de nature technique ou introduisent des corrections nécessaires dans des dispositions prises antérieurement, d'une portée plutôt restreinte.

Ainsi, l'*article 2* du projet prévoit que le Centre fédéral d'expertise des soins de santé pourra également faire appel à la Société de mécanographie. C'est ce que prévoyait aussi la loi-programme du 24 décembre 2002; cependant, un ensemble de dispositions de cette loi-programme privait in fine le Centre d'expertise du bénéfice de pouvoir faire appel à la Société de mécanographie.

Le *chapitre 2*, qui contient les articles 4 à 8, prévoit des dispositions qui sont nécessaires en vue de du *renouvellement de la carte S/S*. L'occasion est mise à profit pour convertir en euros les montants exprimés en francs.

L'*article 9* du projet complète une modification qui a été apportée par la loi-programme du 24 décembre 2002 aux lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés : par erreur, la loi-programme du 24 décembre 2002 n'a adapté que le premier alinéa de l'*article 120* des lois coordonnées, alors que l'extension du délai de prescription à 5 ans pour le titulaire social requiert une adaptation de tous les alinéas de cet article.

L'*article 13* vise un assouplissement du règlement en matière d'alimentation diététique qui a été instauré au moyen de la loi-programme du 24 décembre 2002. Le principe retenu alors était qu'un règlement concluant consistait à ne plus considérer l'alimentation diététique pour le remboursement par le Fonds spécial de solidarité institué au sein de l'*INAMI*. Les effets de ce principe nous apprennent qu'une telle option est trop stricte et prive involontairement certaines personnes du remboursement des frais résultant de cette alimentation diététique.

\*  
\* \* \*

Par ailleurs, le projet contient également quelques dispositions dont le *contenu* mérite une attention particulière.

Le gouvernement a décidé de relever le montant de la réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale

kerheid voor werknemers met lage lonen op te trekken. Bijgevolg voorziet *artikel 11* een verhoging van het jaarplafond aan bijdragevermindering tot 1 140 euro.

De *artikelen 14 tot 16* verduidelijken de bevoegdheden enerzijds van de commissie voor tegemoetkomingen van bandagen, orthesen en uitwendige prothesen en anderzijds van de overeenkomstencommissie met de bandagisten. Die verduidelijkingen zijn nodig met het oog op het uitwerken van een aangepaste nomenclatuur voor rolstoelen.

*Artikel 17* zorgt voor de nodige aanpassingen voor de verdere uitbouw van *Farmanet*.

*Artikel 18* beoogt de effecten van de wettelijke pensioenen te vrijwaren voor de gepensioneerden, door het drempelbedrag waaronder geen ZIV-inhouding van 3,55 % wordt gedaan op hetzelfde ogenblik te verhogen.

*Hoofdstuk 6* ten slotte, dat de artikelen 22 tot 40 bevat, moet toelaten dat ook voor de openbare instellingen van sociale zekerheid het mandaatsysteem voor de leidinggevende functies wordt ingevoerd, naar analogie met de Copernicushervorming voor de federale overheidsdiensten.

pour les travailleurs salariés ayant de bas revenus. Par conséquent, l'*article 11* prévoit un relèvement du plafond annuel de réduction de cotisations à 1 140 euros.

Les *articles 14 à 16* précisent les compétences d'une part de la Commission de remboursement des bandages, orthèses et prothèses externes et d'autre part de la Commission de conventions avec les bandagistes. Ces précisions sont nécessaires en vue de la mise au point d'une nomenclature adaptée des chaises roulantes.

L'*article 17* apporte les adaptations nécessaires au développement futur de *Pharmanet*.

L'*article 18* vise à préserver les effets de la liaison des pensions légales au bien-être pour les pensionnés en relevant dans le même temps le montant seuil sous lequel aucune retenue de l'INAMI de 3,55 % n'est effectuée.

Le *chapitre 6* enfin, qui contient les articles 22 à 40, doit permettre aussi pour les institutions publiques de sécurité sociale l'introduction du système de mandat pour les fonctions dirigeantes, par analogie avec la réforme Copernic pour les services publics fédéraux.

### III. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN MEVROUW LAURETTE ONKELINX, VICE-PREMIER MINISTER EN MINISTER VAN WERKGEGELENHEID

Titel IV van de programmawet bevat 12 hoofdstukken die de artikelen 46 tot 101 omvatten.

#### HOOFDSTUK 1

##### **Herstructurering van ondernemingen**

Als gevolg van de sluiting van de Renaultfabriek in Vilvoorde in 1997, kondigde de vorige regering de wet af van 13 februari 1998, houdende bepalingen tot bevordering van de tewerkstelling. Het was de doelstelling van deze wet om de ondernemingen die bedrijven verplaatsten naar het buitenland en hun werknemers voor een voldongen feit plaatsten, zonder enig respect voor de bestaande overeenkomsten en meer in het bijzonder voor de overeenkomsten van de Nationale Arbeidsraad nr 9 voor wat betreft de sluiting van ondernemingen en nr 24 voor wat betreft de collectieve ontslagen.

Bij artikel 70 voorzag deze wet dat de Koning bij een in de Ministerraad overlegd besluit de terugbetaling kon opleggen van de door de federale regering aan de werkgevers toegekende overheidssteun, wanneer deze werkgevers overgaan tot collectief ontslag.

Op vraag van de vakverenigingen, werd het probleem in mei 2001 voorgelegd aan de Nationale Arbeidsraad.

In een brief van 21 januari 2003, werd mij meegeleid dat de sociale partners niet tot een akkoord konden komen.

Het werk dat de wetgever in 1998 begonnen was, bleef dus onafgewerkt.

Bij onderzoek van artikel 70 van de wet-Renault, bleek bovendien dat dit een slechte juridische basis was om de voorziene sanctie uit te voeren, want deze wet gaf aan de RMZ geen mandaat om de overheidssteun in kwestie terug te vorderen en de RMZ beschikte evenmin over een uitvoerbare titel van de rechter om dit te kunnen doen.

Om de wil van 1998 van de wetgever te verwezenlijken, moest er dus een andere wettelijke basis gevonden worden.

Om de juridische zekerheid te waarborgen, is dit hoofdstuk gebaseerd op het concept sluiting van onderneming, veeleer dan op dat van het collectief ontslag.

### III. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE MME LAURETTE ONKELINX, VICE-PREMIÈRE MINISTRE ET MINISTRE DE L'EMPLOI

Le titre IV du projet de loi à l'examen comporte 12 chapitres couvrant les articles 46 à 101.

#### CHAPITRE 1<sup>er</sup>

##### **Restructurations d'entreprises**

Suite à la fermeture en 1997 de l'entreprise Renault à Vilvoorde, le gouvernement précédent a fait promulguer la loi du 13 février 1998 portant des dispositions sociales dont le but était de sanctionner les entreprises qui délocalisaient en plaçant leurs travailleurs devant le fait accompli, sans aucun respect des conventions existantes en particulier les conventions du Conseil national du travail n° 9 dans ses aspects sur les fermetures d'entreprises et n° 24 sur les licenciements collectifs.

Cette loi en son article 70 prévoyait que le Roi pouvait par arrêté délibéré en Conseil des ministres imposer le remboursement des aides accordées par le gouvernement fédéral aux employeurs, lorsque ceux-ci procèdent à un licenciement collectif.

À la demande des organisations syndicales, le Conseil national du Travail s'est saisi d'initiative du problème en mai 2001.

La ministre précise que comme il lui a été communiqué par courrier du 21 janvier 2003, les partenaires sociaux n'ont pas pu se mettre d'accord.

Le travail du législateur de 1998 demeurait donc inachevé.

Toutefois, à l'examen, l'article 70 de la loi Renault s'est avéré être une mauvaise base juridique pour finaliser la sanction prévue, car cette loi ne mandatait pas l'ONSS pour récupérer les aides en question et l'Office ne disposait pas d'un titre exécutoire du juge pour ce faire.

Dès lors, il a fallu trouver une autre base légale pour permettre de réaliser la volonté du législateur de 1998.

Par ailleurs, pour assurer toute la sécurité juridique voulue, le présent chapitre se fonde sur le concept de fermeture d'entreprise plutôt que sur celui de licencie-

Het begrip sluiting van onderneming is immers zeer precies omschreven in het kader van de wet op de sluiting van ondernemingen voor wat de onderneming of de betrokken technische entiteit betreft, het aantal werkneemers die getroffen worden door de sluiting, evenals de datum van de sluiting.

Op de overtreding die het gevolg is van het niet respecteren van de informatie- en raadplegingsprocedure zoals vastgelegd bij artikel 11 van de overeenkomst n° 9 van de NAR zal een sanctie volgen.

Indien de rechter hem veroordeelt, zal hij de werkgever die deze bepaling niet nageleefd heeft verplichten tot het betalen van een bedrag van 1 000 tot 5 000 aan de RMZ per werknemer die op het moment van de sluiting werkzaam was in de entiteit.

Er was eveneens voorzien dat dezelfde sanctie kon opgelegd worden op basis van de wet van 30 juni 1971 over de administratieve geldboetes.

In zijn advies betreffende de artikelen 42 tot 46 van het ontwerp, deed de Raad van State echter opmerken dat, indien de wetgever zou kiezen voor een financiële sanctie, de vraag kon gesteld worden over de overeenstemming van deze regel met de tekst van artikel 14, zevende lid, van het Internationale Verdrag betreffende de burgerlijke en politieke rechten dat door België goedgekeurd werd en waarin staat dat « niemand kan vervolg of gestraft worden wegens een overtreding voor diewelke hij reeds vrijgesproken of gestraft werd, krachtens een definitief vonnis, overeenkomstig de wet en de strafrechtelijke procedure van elk land ».

Men moest dus vermijden dat er voor dezelfde overtreding twee boetes opgelegd worden en daarom werd het oorspronkelijke artikel 44 conform met het advies van de Raad geschrapt.

Het ontwerp voorziet eveneens de oprichting van een gespecialiseerde cel binnen de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, administratie van de individuele arbeidsbetrekkingen.

Deze cel zal preventief alle nuttige informatie verstrekken en juridische en technische assistentie verlenen bij de herstructurering van ondernemingen, met het doel om conflicten te voorkomen en om de betrokken partijen te helpen bij het respecteren van de wettelijke beschikkingen en het traditionele overleg.

De Raad van State heeft aanbevolen om de oprichting van deze cel toe te vertrouwen aan de Koning. Dit advies werd niet gevuld, want de wetgever doet geen afbreuk aan de Koninklijke bevoegdheden over het toe-

ment collectif. En effet, la notion de la fermeture d'entreprise est très précisément définie dans le cadre de la loi sur les fermetures d'entreprise en ce qui concerne l'entreprise ou l'unité technique considérée, le nombre de travailleurs concernés par la fermeture, ainsi que la date de fermeture.

Sera sanctionnée l'infraction qui résulte du non-respect de la procédure d'information et de consultation définie dans l'article 11 de la convention n° 9 du CNT.

S'il le condamne, le juge imposera à l'employeur qui n'a pas respecté cette disposition, le paiement à l'Office national de sécurité sociale d'un montant de 1 000 à 5 000 euros par travailleur occupé dans l'entité au moment de la fermeture.

Il était également prévu que la même sanction pouvait être infligée sur la base de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives.

Toutefois, le Conseil d'État dans son avis relatif aux articles 42 à 46 du projet fit remarquer que dans le cas où le législateur opterait pour une sanction financière, la question se posait de la compatibilité de cette règle avec le contenu de l'article 14, alinéa 7, du Traité international concernant les droits civils et politiques approuvé par la Belgique, qui dispose que « nul ne peut être poursuivi ou puni en raison d'une infraction pour laquelle il a déjà été acquitté ou condamné par un jugement définitif conformément à la loi et à la procédure pénale de chaque pays ».

Il s'agissait donc d'éviter la double pénalité pour la même infraction et c'est pourquoi l'article 44 initial a été supprimé pour se conformer à l'avis du conseil.

Le projet prévoit également la création d'une cellule spécialisée au sein du Service Public Fédéral de l'Emploi, du Travail, et de la Concertation sociale, administration des relations individuelles du travail.

Cette cellule fournira toute information utile à titre préventif et une assistance juridique et technique en cas de restructuration d'entreprise en vue de prévenir les conflits et d'aider les parties à respecter les voies légales et de concertation traditionnelle.

Le Conseil d'État recommandait de confier la création de cette cellule au Roi. Cet avis n'a pas été suivi car le législateur n'empiète en rien sur les attributions royaux de création de grade et de nomination dans l'admini-

kennen van graden en benoemingen bij de administratie. Het is inderdaad de bedoeling om een cel op te richten, die binnen de bestaande administratieve diensten zal werken.

Het is de bedoeling om aan te tonen hoeveel aandacht de wetgever heeft voor een probleem van de hoogste orde, dat alle economieën treft en ik heb het dan uiteraard over de herstructureringen.

Een koninklijk besluit voorziet bovendien de activering van de werkloosheidssuitkeringen na zes maanden, teneinde de werkgevers aan te moedigen om degenen die het slachtoffer werden van de sluiting van een onderneming terug in dienst te nemen. Dit besluit is momenteel ter ondertekening voorgelegd aan het Staatshoofd.

Deze bepaling vervolledigt de andere maatregelen ter stimulering van de tewerkstelling en de opleiding ten voordele van de werknemers en van de werkgevers, die in dit ontwerp van programmawet vermeld staan.

## HOOFDSTUK 2

### **Toekenning van wachtuitkeringen aan de genieters van een individuele beroepsopleiding in een onderneming**

Onder de werkzoekenden die een individuele beroepsopleiding in een onderneming volgen overeenkomstig de reglementen van de gewesten of van de gemeenschappen, genieten sommigen van een werkloosheidssuitkering, anderen van een wachtuitkering, nog anderen van een leefloon en tot slot krijgen sommigen geen enkele uitkering of vergoeding.

Zodat mensen uit die laatste categorie niettemin een vergoeding kunnen ontvangen wanneer zij een opleiding volgen, kennen de gewesten en de gemeenschappen hen een compenserende vergoeding toe.

Degenen die geen diploma van hoger onderwijs bezitten, hebben er alle voordeel bij om een individuele opleiding in een onderneming te volgen, indien zij na het einde van hun studies geen baan vinden.

Want deze opleiding leidt noodzakelijkerwijs naar een baan met een looptijd die minstens even lang is als die van de gevolgde opleiding.

Onder deze personen zijn er talrijke jongeren die geen toegang hebben tot de wachtuitkeringen alvorens zij hun wachttijd volbracht hebben. Ook de werkzoekenden die

nistration. En effet, il s'agit bien de créer une cellule qui s'inscrira dans le fonctionnement des services administratifs existants.

L'objectif est de montrer tout l'intérêt que le législateur apporte à un problème social majeur qui frappe toutes les économies, la ministre visant en l'occurrence les restructurations.

De plus, un arrêté royal prévoit l'activation des allocations de chômage dès après 6 mois, pour encourager les employeurs à reprendre des travailleurs victimes d'une fermeture d'entreprise. Cet arrêté est soumis à la signature royale.

Ce dispositif complète les autres mesures de stimulation de l'emploi et de la formation reprises dans ce projet de loi-programme au bénéfice des employeurs et des travailleurs.

## CHAPITRE 2

### **Octroi d'allocations d'attente aux bénéficiaires d'une formation professionnelle individuelle en entreprise**

Parmi les demandeurs d'emploi qui suivent une formation professionnelle individuelle en entreprise réglementée par les régions ou les communautés, certains bénéficient d'allocations de chômage, d'autres d'allocations d'attente, d'autres encore du revenu d'intégration et enfin certains ne bénéficient en revanche d'aucune allocation ou indemnité.

Afin que ces derniers puissent néanmoins obtenir une indemnité lorsqu'ils suivent une formation, les régions et les communautés leur accordent une indemnité de compensation.

Par ailleurs, les personnes qui n'ont pas de diplôme de l'enseignement supérieur ont particulièrement intérêt à suivre une formation professionnelle individuelle en entreprise s'ils ne trouvent pas d'emploi à l'issue de leurs études.

En effet, cette formation débouche nécessairement sur un emploi d'une durée au moins égale à la durée de la formation suivie.

Parmi ces personnes, on compte nombre de jeunes qui n'ont pas accès aux allocations d'attente avant d'avoir terminé leur période d'attente. De même, les deman-

geen studies deden hen toelaten om wachtuitkeringen te krijgen, evenals de personen die voor het eerst, of na loopbaanonderbreking of na het uitoefenen van een zelfstandige activiteit hebben geen recht hebben op wachtuitkeringen, terwijl ze er wel alle voordeel bij hebben om een individuele beroepsopleiding in een onderneming te volgen.

Om aan deze diverse categorieën werkzoekenden toe te laten te kunnen genieten van een dergelijke opleiding die garant staat voor een baan, is het aangewezen hen recht te geven op wachtuitkeringen.

Dat voorziet hoofdstuk 2 van het ontwerp van programmawet. Het is de bedoeling om het aantal individuele opleidingen in een onderneming sterk te doen toenemen.

Het is inderdaad zo dat deze werkzoekenden nu enerzijds zeker zullen zijn dat ze tijdens hun opleiding genieten van wachtuitkeringen en, anderzijds, zal de toekenning van deze uitkeringen in plaats van de compenserende vergoedingen er voor zorgen dat de werkgevers lagere kosten zullen hebben dan nu het geval is. Op deze wijze kunnen de werkgevers, die geregeld klagen dat ze het gekwalificeerde personeel dat ze nodig hebben niet kunnen vinden, een groter aantal opleidingen aanbieden die overeenstemmen met de noden binnen hun onderneming.

### HOOFDSTUK 3

#### **Betaald educatief verlof toegestaan aan werk nemers van minstens 45 jaar oud en aan werk nemers die betrokken zijn bij de sluiting van een onderneming**

Hoofdstuk 3 heeft eveneens tot doel de opleiding te bevorderen. Hier gaat het niet meer om de opleiding van werkzoekenden, maar wel van die voor de werk nemers en meer bepaald voor degenen die, rekening houdend met hun leeftijd, het risico lopen om hun baan te verliezen, indien ze geen inspanning leveren om een opleiding te volgen en de werk nemers die jammer genoeg op het punt staan om hun baan te verliezen, omdat de onderneming sluit.

De Hoge Raad voor de Arbeid schreef in 2002 in haar document « Synthese en aanbevelingen », dat een preventief beleid moet verhinderen dat de werk nemers vroegtijdig uit de arbeidsmarkt stappen. Men preciseerde dat dit preventieve beleid op alle vlakken moest gevoerd worden, waaronder het beleid van de scholing en de

deurs d'emploi qui n'ont pas fait d'études leur permettant d'obtenir des allocations d'attente ainsi que les personnes qui souhaitent exercer une activité salariée pour la première fois ou après une interruption professionnelle ou encore après une activité indépendante n'ont pas droit non plus aux allocations d'attente tout en ayant intérêt à suivre une formation professionnelle individuelle en entreprise.

Pour permettre à ces différentes catégories de demandeurs d'emploi de bénéficier d'une telle formation garante d'un travail, il est opportun de leur donner droit aux allocations d'attente.

C'est ce que prévoit le chapitre 2 du projet de loi-programme. Son but est d'augmenter le nombre de formations professionnelles individuelles en entreprise.

En effet, d'une part, ces demandeurs d'emploi seront désormais assurés de bénéficier d'allocations pendant leur formation. D'autre part, l'octroi de ces allocations au lieu d'indemnités de compensation aura pour effet que les employeurs devront supporter un coût moindre qu'actuellement. De la sorte, les employeurs qui se plaignent régulièrement de ne pas disposer du personnel qualifié dont ils ont besoin, pourront offrir un plus grand nombre de formations correspondant à leurs besoins au sein de leur entreprise.

### CHAPITRE 3

#### **Congé-éducation payé accordé aux travailleurs âgés de 45 ans au moins et aux travailleurs concernés par une fermeture d'entreprise**

Le chapitre 3 a également pour but de promouvoir la formation. En l'occurrence, il ne s'agit plus de la formation de demandeurs d'emploi mais de celle des travailleurs et plus précisément de ceux qui, compte tenu de leur âge, risquent de perdre leur emploi s'ils ne font pas l'effort de se former et de ceux qui sont malheureusement sur le point de perdre leur emploi parce que leur entreprise ferme.

Le Conseil supérieur de l'emploi notait, en 2002, dans son document « Synthèse et recommandations » qu'une politique de prévention doit empêcher les travailleurs de quitter prématurément le monde du travail. Il précisait que cette politique préventive devait apparaître dans différents domaines dont la politique d'éducation et de for-

opleiding, waar men rekening moet houden met de leeftijd en waar er dus geen spoor is van discriminatie ten overstaande van de oudere werknemers.

Op het vlak van het educatief verlof bestaat er geen enkele discriminatie ten overstaande van de oudere werknemers. Men stelt echter vast, dat het voornamelijk de jongeren en de jonge volwassenen zijn die van het betaald educatief verlof genieten. Het wordt bijgevolg opportuun geacht om de oudere werknemers aan te moedigen om meer een beroep te doen op het betaalde educatief verlof. Het aan het werk houden van oudere werknemers is nu immers in voorbereiding: het is nuttig om, lang vooraleer men ouder is, een opleiding te volgen.

Verder wordt het betaald educatief verlof toegekend zowel voor een algemene opleiding als voor een beroepsopleiding. Deze laatste opleiding geniet natuurlijk de voorkeur, omdat die de werknemers meer kwalificaties bezorgd en op deze manier hebben ze ook meer kans om hun baan te behouden.

De reglementering met betrekking tot het betaald educatief verlof beperkt de bezoldiging die betaald wordt aan de werknemers die van deze maatregel genieten tot een maandelijks plafond van 1 920 euro. Dit plafond ontmoedigt de werknemers van minstens 45 jaar om een beroepsopleiding te volgen. Om hen aan te sporen om deze opleiding wel te volgen, is het voorzien dat het plafond opgetrokken wordt tot 2 500 euro per maand.

Eenzelfde verhoging van het loonplafond wordt voorgesteld in het voordeel van de werknemers die betrokken zijn bij de sluiting van een onderneming.

Het sluiten van ondernemingen geeft aanleiding tot het in werking brengen van sociale plannen zoals voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst. Om de voorziening dat er een beroep gedaan wordt op het betaald educatief verlof in te lassen in de collectieve arbeidsovereenkomsten aan te moedigen, is het opportuun dat het loonplafond opgetrokken wordt tot 2 500 euro per maand.

#### HOOFDSTUK 4

##### **Aanbevelingen van de parlementaire onderzoekscommissie over het faillissement van Sabena**

Hoofdstuk 4 heeft als doelstelling de curator die aangewezen werd in het kader van een faillissement aan te moedigen om actief en prioritair samen te werken aan het behandelen van de schuldvorderingen van de werk-

mation qui doit tenir compte de l'âge et donc être exempte de discriminations vis-à-vis des travailleurs plus âgés.

En matière de congé-éducation payé, aucune discrimination n'existe à l'encontre des travailleurs âgés. Toutefois, on constate que ce sont principalement les jeunes et les adultes peu âgés qui bénéficient du congé-éducation payé. Par conséquent, il est jugé opportun d'inciter les travailleurs âgés à recourir davantage au congé-éducation payé. On considère qu'il est indiqué de viser ces travailleurs dès l'âge de 45 ans. En effet, le maintien à l'emploi des travailleurs âgés se prépare : c'est bien avant de devenir âgé qu'il est utile de suivre une formation.

Par ailleurs, le congé-éducation payé est accordé soit en cas de formation générale soit en cas de formation professionnelle. C'est ce dernier type de formation qu'il faut privilégier parce que c'est lui qui est de nature à augmenter la qualification des travailleurs et dès lors de favoriser leur maintien dans l'emploi.

La réglementation relative au congé-éducation payé limite la rémunération qui est payée aux travailleurs qui profitent de cette mesure à un plafond mensuel de 1 920 euros. Ce plafond est de nature à décourager les travailleurs âgés de 45 ans au moins de suivre une formation professionnelle. C'est pourquoi, pour les inciter à suivre cette formation, il est prévu de porter ce plafond à 2 500 euros par mois.

La même augmentation du plafond de la rémunération est proposée en faveur des travailleurs concernés par une fermeture d'entreprise.

Les fermetures d'entreprise donnent lieu à des plans sociaux prévus par convention collective de travail. Pour inciter à prévoir le recours au congé-éducation payé dans les conventions collectives de travail, il est opportun que le plafond de rémunération soit porté à 2 500 euros par mois.

#### CHAPITRE 4

##### **Recommandations de la commission parlementaire d'enquête sur la faillite de la Sabena**

Le chapitre 4 vise à inciter le curateur désigné dans le cadre d'une faillite à collaborer activement et prioritairement au traitement des créances des travailleurs de l'entreprise faillie. Ce chapitre exécute certaines recomman-

nemers van de gefailleerde onderneming. Dit hoofdstuk voert bepaalde aanbevelingen uit van de Onderzoekscommissie over het faillissement van Sabena.

De huidige situatie van het betalen van de contractuele vergoedingen aan de werknemers van Sabena is als volgt: de eerste dossiers werden pas in oktober 2002, dus 11 maanden na het faillissement, door de curatoren doorgestuurd naar het Fonds voor Sluiting van Ondernemingen. Intussen kreeg het FSO 4 082 dossiers en er werden er reeds 3 301 behandeld. Aan het tempo waarmee de dossiers momenteel naar het Fonds gestuurd worden, zal het nog 5 à 6 maanden duren om alle werknemers die het slachtoffer van het faillissement werden te vergoeden.

Dit is een onaanvaardbare situatie. De eerste werknemer werd pas één jaar na het faillissement betaald en meer dan 16 maanden na dat faillissement werd minder dan de helft van de werknemers betaald.

De faillissementswetgeving voorziet dat elke schuldeiser, de werknemers inclusief, een schuldvordering moet indienen. Het initiatief moet dus van de werknemer komen en hij moet daarbij degelijk geadviseerd worden door de curator.

Een werknemer is echter geen gewone schuldeiser. Hij kan immers niet op een eenvoudige manier het juiste bedrag van zijn schuldvordering schatten, zoals een leverancier die over een titel, zoals een onbetaalde factuur, beschikt dat kan. Om het bedrag van zijn schuldvordering vast te stellen, zal een werknemer die tewerkgesteld was bij een gefailleerde onderneming en die niet aangesloten is bij een vakvereniging dan een beroep moeten doen op een advocaat.

De curator beschikt daarentegen in principe over de informatie die onder meer voorkomt in het personeelsregister en hij is in contact met het sociaal secretariaat van de gefailleerde, zodat hij veel beter geplaatst is om vast te stellen of de schuldvordering ontvankelijk is in haar beginsel en om die vordering voor elke werknemer te begroten.

Vanuit deze overweging zou de curator, nadat hij de aangifte van schuldvordering heeft ontvangen van de betrokken werknemer en voor zover deze aanvaardbaar is in haar beginsel, aan de werknemer een voorstel doen van minimale provisionele schuldvordering, en dit voor de zitting bepaald voor het sluiten van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen. Bovendien zou, zodra de werknemer akkoord is met het totale of provisionele bedrag van de schuldvordering, de curator verplicht zijn om het Fonds voor Sluiting van Ondernemingen hierover te informeren.

dations de la Commission d'enquête sur la faillite de la Sabena.

La situation actuelle des paiements des indemnités contractuelles aux travailleurs de la Sabena se présente comme suit. Les premiers dossiers ont été seulement transmis par les curateurs au Fonds de Fermeture d'Entreprises au mois d'octobre 2002, soit 11 mois après la faillite. Entre temps, le FFE a reçu 4 082 dossiers, dont il en a traité 3 301. Au rythme actuel d'envoi des dossiers aux Fonds, il faudra encore 5 à 6 mois pour indemniser tous les travailleurs victimes de la faillite.

Il s'agit d'une situation inacceptable. Le premier travailleur a reçu le paiement seulement un an après la faillite, et plus de 16 mois après celle-ci moins de la moitié des travailleurs ont été payés.

La loi sur les faillites prévoit que tout créancier, en ce compris les travailleurs, doit produire une déclaration de créance. L'initiative doit donc venir du travailleur, dûment avisé par le curateur.

Un travailleur n'est cependant pas un créancier ordinaire. En effet, il ne peut pas procéder aisément à l'estimation précise du montant de sa créance, comme peut le faire un fournisseur disposant d'un titre tel qu'une facture impayée. Pour parvenir à déterminer le montant de sa créance, le travailleur employé d'une société faillie devra, dès lors, si il n'est pas affilié à un syndicat, consulter un avocat.

Par contre, le curateur, qui dispose en principe des informations contenues notamment dans le registre du personnel et qui est en contact avec le secrétariat social du failli, sera beaucoup mieux à même de déterminer si la créance est admissible en son principe et de l'évaluer pour chacun des travailleurs.

Partant de cette considération, le curateur devrait dans le futur, une fois qu'il a reçu la déclaration de créance du travailleur concerné et pour autant que celle-ci soit admissible en son principe, soumettre à ce dernier une proposition d'évaluation minimale provisionnelle de sa créance avant la séance de clôture du procès-verbal de clôture de vérification des créances. De plus, dès que le travailleur est d'accord sur le montant total ou provisionnel de la créance, le curateur sera obligé d'informer le Fonds de Fermeture d'entreprises.

Hetzelfde hoofdstuk wijzigt de wetgeving die van toepassing is op het vlak van de voorrechten, zodanig dat de bijkomende vergoedingen voor het brugpensioen inbegrepen worden in de bevoordeerde schuldborderingen, zoals bedoeld bij artikel 19, 3°bis, van de hypothekwet.

## HOOFDSTUK 5

### **Werk en opleiding**

Het koninklijk besluit n° 495 laat momenteel alleen aan de jongeren van minder dan 25 jaar, die geen houder zijn van een diploma van hoger middelbaar onderwijs, toe om zich in te schrijven voor het stelsel van alternende tewerkstelling en opleiding.

Ik stelde vast dat heel wat jongeren die in het bezit zijn van een diploma van hoger secundair onderwijs of van hoger onderwijs op zoek zijn naar een baan, terwijl de RMZ anderzijds elk jaar vaststelt dat er een weerkerend gebrek is aan bepaalde beroepen, zodat daardoor de bedrijven gestraft worden. Het was dus noodzakelijk om een wijziging aan te brengen aan het koninklijk besluit n° 495, zodat men kan afwijken van de diploma voorwaarden voorzien bij artikel 3, eerste lid.

Artikel 64 stelt de overeenkomst tewerkstelling-opleiding open voor deze jongeren, op voorwaarde dat ze een beroep uitoefenen waarvoor er een gebrek aan arbeidskrachten is.

Dit artikel gaat retroactief in op 1 oktober 2001, ten einde een pilootexperiment, dat veelbelovend is qua scheppen van banen, dat in Henegouwen opgestart werd verder doorgang te doen vinden.

## HOOFDSTUK 6

### **Plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen**

Zoals u weet, voorzag het PWA-systeem van bij het begin dat de personen die voor een PWA werken een arbeidscontract met de RMZ hebben.

In de praktijk stelt de RMZ deze werknemers ter beschikking van de PWA's.

Tot op heden was er voor deze terbeschikkingstelling geen wettelijke basis. Het ontwerp van programmawet voorziet een toevoeging, waardoor de RMZ werknemers ter beschikking van de PWA's kan stellen en dit via een afwijking van artikel 31 van de wet van 24 juli 1987.

Le même chapitre modifie la législation applicable en matière de priviléges en manière telle que les indemnités complémentaires de prépension soient incluses dans les créances privilégiées visées par l'article 19, 3°bis de la loi hypothécaire.

## CHAPITRE 5

### **Travail et formation**

L'arrêté royal n° 495, actuellement, ne permet qu'aux jeunes de moins de 25 ans qui ne sont pas titulaires d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur de s'inscrire dans une démarche d'alternance associant emploi et formation.

La ministre signale qu'elle a été amenée à constater que nombre de jeunes titulaires d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur ou encore de l'enseignement supérieur sont à la recherche d'un emploi alors que de l'autre côté l'Office national de l'Emploi constate chaque année une pénurie récurrente dans certaines professions pénalisant ainsi les entreprises. Par conséquent, il était nécessaire d'apporter une modification à l'arrêté royal n° 495 afin de déroger aux conditions de diplômes prévues à l'article 3, § 1<sup>er</sup>.

L'article 64 ouvre l'accès à la convention emploi-formation à ces jeunes à la condition d'exercer une profession à l'égard de laquelle on observe une pénurie de main-d'œuvre.

Cet article rétroagit au 1<sup>er</sup> octobre 2001 en vue de couvrir une expérience pilote, prometteuse d'emploi, menée dans le Hainaut.

## CHAPITRE 6

### **Agences locales pour l'emploi**

Le système ALE prévoit dès son origine que les agents travaillant en ALE ont un contrat de travail avec l'ONEm.

En pratique, l'ONEm détache ces travailleurs dans les ALE.

Il manquait jusqu'à présent une base légale à ce détachement. Le présent projet de loi-programme permet la mise d'ajouts de l'ONEm à la disposition des ALE, en prévoyant une dérogation à l'article 31 de la loi du 24 juillet 1987.

Op deze wijze zal de interpretatie die steeds door de opeenvolgende ministers van Werkgelegenheid gegeven werd op het vlak van de verantwoordelijkheid van de toepassing van de sociale wetgeving ook juridisch geregeld zijn. Het zijn wel degelijk de PWA's die belast zijn met het toepassen van deze wetgeving op de plaats van tewerkstelling en op het vlak van het welzijn op het werk en van de arbeidsduur in het bijzonder.

## HOOFDSTUK 7

### **Harmonisering en vereenvoudiging banenplannen**

Hoofdstuk 7 brengt een aantal technische verbeteringen aan de bepalingen inzake vereenvoudiging van de banenplannen zoals uitgewerkt in de programlawet van 24 december 2002 aan. De wijzigingen zijn ofwel loutere procedurewijzigingen, rechzettingen van juridische onduidelijkheden of aanpassingen van gebruikte begrippen.

## HOOFDSTUK 8

### **Wijziging aan de startbaanwetgeving, wet van 24 december 1999**

Hoofdstuk 8 betreft een juridische verduidelijking aan de startbaanwetgeving, zoals die gewijzigd werd door de wet tot uitvoering van het interprofessioneel akkoord voor de periode 2003-2004. Het gaat om de verduidelijking dat jongeren met een startbaanovereenkomst niet noodzakelijk « bijkomende » aanwervingen moeten zijn, indien het gaat om een aanwerving ter vervanging van een brug gepensioneerde.

## HOOFDSTUK 9

### **Wijziging van de wet van ... houdende uitvoering van het interprofessioneel akkoord voor de periode 2003-2004, ondertekend op 17 januari 2003**

Hoofdstuk 9 brengt een aantal verduidelijkingen aan aan hoofdstuk V van de wet tot uitvoering van het interprofessioneel akkoord voor de periode 2003-2004. Voor wat de bijdragen op regelingen van pseudo-brugpensioen of Canada-dry betreft, wordt verduidelijkt dat de regel bij werkherverdeling moet zijn dat de werkgever deze aanvullende vergoeding doorbetaalt, en dat, als hij dat niet wil, het gevolg is dat hij een hogere, namelijk dubbele, bijzondere bijdrage zal moeten betalen.

Ainsi sera réglé légalement l'interprétation qui a toujours été donnée et par les ministres successifs de l'Emploi en matière de responsabilité d'application de la législation sociale. C'est bien l'ALE qui est chargée d'appliquer les législations sur le lieu de travail, en particulier, en matière de bien-être au travail ou de durée du travail.

## CHAPITRE 7

### **Harmonisation et simplification des règles en matière de réductions des cotisations de sécurité sociale**

Le chapitre 7 apporte un certain nombre d'améliorations techniques aux dispositions relatives à la simplification des plans d'aide à l'emploi, telles qu'élaborées dans la loi-programme (I) du 24 décembre 2002. Les modifications sont soit des modifications de procédure, soit des rectifications d'imprécisions juridiques ou encore des adaptations de notions utilisées.

## CHAPITRE 8

### **Modification de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi**

Le chapitre 8 apporte une précision juridique dans la législation en matière de premier emploi, telle qu'elle a été modifiée par la loi portant exécution de l'accord interprofessionnel pour la période 2003-2004. Il s'agit de la précision stipulant que les engagements de jeunes liés par une convention de premier emploi ne doivent pas nécessairement être des engagements « supplémentaires » s'il s'agit d'une embauche pour le remplacement d'un pré pensionné.

## CHAPITRE 9

### **Modification de la loi du ... portant exécution de l'accord interprofessionnel pour la période 2003-2004, signé le 17 janvier 2003**

Le chapitre 9 apporte plusieurs précisions au chapitre V de la loi portant exécution de l'accord interprofessionnel pour la période 2003-2004. En ce qui concerne les cotisations sur les pseudo-préensions ou Canada dry, il est précisé qu'en cas de reprise de travail, l'employeur doit continuer à payer cette allocation complémentaire, et que, s'il ne le veut pas, il devra payer le double de la cotisation spéciale.

## HOOFDSTUK 10

### **Pool der zeelieden ter koopvaardij**

De bepalingen van hoofdstuk 10 hebben betrekking op de ex-werknemers van de vroegere RMT, die de voorbije jaren tewerkgesteld waren bij de private uitbater van de lijn Oostende-Dover.

Op 18 december 2002 werd op een speciale ondernemingsraad van Hoverspeed aangekondigd dat de onderneming de intentie had om de exploitatie van de ferryverbinding Oostende-Dover stop te zetten. Nadat de ondernemingsraad alle nodige informatie had ontvangen en besproken, werd geconcludeerd dat het voortzetten van de exploitatie van deze ferryverbinding niet langer rendabel was en werden de onderhandelingen over een begeleidingsplan begonnen. Deze onderhandelingen zijn momenteel quasi afgerond.

De Ministerraad van 20 december 2002 besliste om de begeleidingsmaatregelen die op 13 februari 1998 in het kader van de herstructurering van de Regie voor Maritiem Transport werden beslist, te herbevestigen. Deze begeleidingsmaatregelen hadden tot doel de personeelsleden die het economisch risico namen door zich te engageren binnen een privé-activiteit minstens dezelfde bescherming te geven als diegenen die onmiddellijk gebruik maakten van het sociaal plan of andere vormen van reaffectatie. De wedertwerkstelling van personeelsleden, zowel statutairen en contractuelen, van de RMT en de Wagons-Lits op een ferryverbinding uitgebaat door een privé-onderneming was immers een essentieel onderdeel van het pakket begeleidingsmaatregelen. Op die manier werden 324 personeelsleden overgenomen door de nieuwe ferrydienst. Het is dus op deze groep, die inmiddels is teruggelopen tot 197 personeelsleden dat deze bepalingen van de programma-wet van toepassing zijn.

De begeleidingsmaatregel omvat onder andere de wedertwerkstelling van een aantal personeelsleden op de ferryverbinding Calais-Dover en de herhaling van de vroeger geldende eindeloopbaanmaatregelen : voor statutairen het verlof voorafgaand aan pensionering en voor contractuelen het brugpensioen.

## CHAPITRE 10

### **Pool des marins de la marine marchande**

Les dispositions du chapitre 10 concernent les anciens travailleurs de l'ex-RMT, qui ont été employés les dernières années par l'exploitant privé de la ligne Ostende-Douvre.

Le 18 décembre 2002, lors d'un conseil spécial d'entreprise de Hoverspeed, il a été annoncé que l'entreprise avait l'intention d'arrêter l'exploitation de la liaison ferry Ostende-Douvre. Une fois que le conseil d'entreprise a reçu toutes les informations nécessaires et en a discuté, il a été conclu que la poursuite de l'exploitation de cette liaison ferry n'était plus rentable et les négociations relatives à un plan d'accompagnement ont été entamées. Ces négociations sont quasi achevées à l'heure actuelle.

Le Conseil des ministres du 20 décembre 2002 a décidé de ratifier à nouveau les mesures d'accompagnement qui avaient été décidées le 13 février 1998 dans le cadre de la restructuration de la Régie des Transports Maritimes. Ces mesures d'accompagnement avaient pour objectif de donner aux membres du personnel qui ont pris le risque économique en s'engageant dans une activité privée, au moins la même protection que pour ceux qui ont immédiatement utilisé le plan social ou d'autres formes de reclassement. La remise à l'emploi de membres du personnel, tant les statutaires que les contractuels, de la RMT et des Wagons-Lits sur une liaison ferry exploitée par une entreprise privée était en effet un élément essentiel de l'ensemble des mesures d'accompagnement. 324 membres du personnel ont ainsi été repris par le nouveau service ferry. C'est donc à ce groupe, qui entre-temps a diminué pour atteindre le nombre de 197 membres du personnel, que ces dispositions de la loi programme s'appliquent.

La mesure d'accompagnement comporte, entre autres, la remise à l'emploi d'un certain nombre des membres du personnel de la liaison ferry Calais-Douvre et le renouvellement des mesures de fin de carrière antérieurement en vigueur : pour les statutaires, le congé préalable à la retraite et pour les contractuels la prépension.

#### IV. ALGEMENE BESPREKING

*Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* verwijst naar het advies van de Raad van State, waarin negatief geoordeeld wordt over het feit dat in het voorliggende ontwerp van programmawet bepalingen figureren die niets te maken hebben met de verwezenlijking van de begrotingsdoelstellingen voor 2003. Naast deze « begrotingsruiters » zijn er ook nog bepalingen die pas budgettaire gevolgen zullen hebben na het begrotingsjaar 2004. Waarom trekt de regering geen conclusies uit de terechte opmerkingen van de Raad van State over de lamentabele kwaliteit van haar wetgevend werk ?

Sommigen betitelen de voorliggende tekst als een reparatiwet omdat hij verschillende fouten uit het verleden rechtzet. Het betreft hierbij zelfs fouten waarop de oppositie bij de besprekking van de vorige programmawet gewezen heeft en die toch, niet langer dan drie maanden geleden, door de meerderheid in de wet werden opgenomen. Waarom heeft de meerderheid geen oog voor de goede werking van onze parlementaire democratie en voor de noodzaak van goede regelgeving ?

De spreekster uit bezwaren bij de wijze waarop de regering zich gekweten heeft van haar verplichting om bepaalde instanties, met name sommige instellingen van de sociale zekerheid, over het ontwerp om advies te vragen. In enkele gevallen werd om advies verzocht op een wijze die het paritaire beheer niet integraal respecteert : de opgelegde termijn voor een spoedadvies leidde er toe dat de sociale partners hun advies zeer snel en schriftelijk aan hun instelling moesten verstrekken en in minstens één geval moest het advies mondeling worden meegedeeld.

Het concept van een geïndividualiseerd inschakelings-traject krijgt de volledige steun van de spreekster : het geeft ongetwijfeld de ideale wijze weer waarop iedereen toegang tot de arbeidsmarkt moet krijgen. Voor risicogroepen, die moeilijker aan werk geraken, is het zelfs de enige toegangsmogelijkheid. Werd het idee besproken met de gemeenschappen en de gewesten, zodat het onder een goed gesternte van start kan gaan ? Is de financiering van het concept stabiel en verzekerd in de volgende jaren ? Als dat niet het geval is, kan de regeling eerder contraproductief zijn. Voor de aanwending van middelen uit het tewerkstellingsfonds is het advies van de sociale partners vereist. Werd dit advies verleend ? Ging de partners formeel akkoord met de voorgestelde regeling ?

Voor de financiering van wachtuitkeringen voor wie deelneemt aan een individuele beroepsopleiding in een onderneming stelt zich een ander probleem : de financiering is pas verzekerd vanaf 2004, terwijl het recht op

#### IV. DISCUSSION GÉNÉRALE

*Mme Greta D'Hondt (CD&V)* renvoie à l'avis du Conseil d'État, qui critique le fait que le projet de loi-programme à l'examen contient des dispositions sans rapport avec la réalisation des objectifs budgétaires pour 2003. Outre ces cavaliers budgétaires, le projet contient également des dispositions dont les conséquences budgétaires ne se réalisent qu'après l'année budgétaire 2004. Pourquoi le gouvernement ne tire-t-il pas les conclusions des observations formulées, à juste titre, par le Conseil d'État concernant la qualité lamentable de son travail législatif ?

D'aucuns qualifient le texte à l'examen de loi de réparation, du fait qu'elle corrige différentes erreurs du passé. Il s'agit même en l'espèce d'erreurs soulignées par l'opposition au cours de l'examen de la loi-programme précédente, mais que la majorité a malgré tout inscrites dans la loi, pas plus tard qu'il y a trois mois. Pourquoi la majorité ne fait-elle pas plus grand cas du bon fonctionnement de notre démocratie parlementaire et de la nécessité d'une réglementation de qualité ?

L'intervenante émet des objections quant à la manière dont le gouvernement s'est acquitté de son obligation de soumettre le projet à l'avis de certaines instances, en particulier de certains organismes de sécurité sociale. Dans certains cas, l'avis a été demandé d'une façon qui ne respecte pas intégralement la gestion paritaire : compte tenu du délai imparti pour un avis urgent, les partenaires sociaux ont dû remettre leur avis rapidement et par écrit à leur organisme et, dans un cas au moins, l'avis a dû être communiqué verbalement.

L'intervenante adhère entièrement au concept d'un parcours individualisé d'insertion : il représente incontestablement la manière idéale dont chacun devrait accéder au marché du travail et il constitue même la seule possibilité d'accès pour les groupes à risque, qui parviennent difficilement à trouver un emploi. L'idée a-t-elle été débattue avec les communautés et les régions, de manière à pouvoir démarrer sous les meilleures auspices ? Le financement du concept est-il stable et garanti pour les prochaines années ? Si tel n'était pas le cas, le régime pourrait s'avérer plutôt contre-productif. L'avis des interlocuteurs sociaux est exigé pour l'utilisation des moyens du Fonds pour l'emploi. Cet avis a-t-il été donné ? Les interlocuteurs sociaux ont-ils marqué leur accord formel sur le régime proposé ?

Le financement des allocations d'attente pour les participants à une formation professionnelle individuelle en entreprise soulève un autre problème : le financement n'est garanti qu'à partir de 2004, alors que le droit aux

uitkeringen reeds ingang vindt in 2003. Hoe wordt de financiering in 2003 waargemaakt ? Wat is het lot van deze wachttuitkering na 2004 ? Het lijkt weinig zinvol om dit type van rechten slechts voor één jaar toe te kennen.

*De minister* herinnert eraan dat zij bevoegd is voor een vervroegde activering van de wachttuitkeringen. Over adviezen met betrekking tot bepalingen die tot de bevoegdheid van andere ministers behoren, wenst ze zich niet uit te spreken.

Omdat het tewerkstellingsfonds geen paritair fonds is, moest over de regeling van het geïndividualiseerd inburgeringstraject niet om het advies van de sociale partners worden gevraagd.

Voor 2003 deelt de minister mee dat de kosten die geïntroduceerd worden door de wachttuitkeringen voor wie een geïndividualiseerde beroepsopleiding in een onderneming geniet, zullen worden gedekt door een compensatie die in mindering wordt gebracht van de socialezekerheidsbijdrage voor de startbaanovereenkomst.

Vanaf 2004 zullen de uitgaven worden gedragen door het Tewerkstellingsfonds aarvan de reserves meer dan 52 miljoen euro bedragen, wat gelijk staat met een dekking van meer dan 4 jaar.

allocations prend déjà effet en 2003. Comment le financement sera-t-il réalisé en 2003 ? Que deviendra cette allocation d'attente après 2004 ? Il paraît peu raisonnable de n'octroyer ce genre de droits que pour une seule année.

*La ministre* rappelle qu'une activation anticipée des allocations d'attente relève de ses compétences. Elle ne souhaite pas se prononcer sur les dispositions qui relèvent de la compétence d'autres ministres.

Le Fonds pour l'emploi n'étant pas un fonds paritaire, l'avis des interlocuteurs sociaux sur le régime du trajet individuel d'insertion ne devait pas être demandé.

Pour 2003, la ministre signale que les dépenses afférentes aux allocations d'attente versées aux bénéficiaires d'une formation professionnelle individuelle en entreprise seront converties par une compensation en réductions de cotisations à la sécurité sociale pour la convention de premier emploi.

À partir de 2004, les dépenses seront prises en charge par le Fonds pour l'Emploi dont les réserves s'élèvent à plus de 52 millions d'euros, soit une couverture de plus de 4 ans.

## V. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

### A. Sociale Zaken

#### Artikelen 1 tot 3

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden aangenomen met 9 stemmen en 1 ont-houding.

#### Art. 3bis

Dit artikel, dat wordt ingevoegd bij wege van *amendement n° 26 van de regering* (DOC 50 2343/010), beoogt, via de invoeging van een artikel 11bis in de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, de toe-kennende instanties van de aanvullende rechten (op de rechten die gepaard gaan met een bepaald statuut in de sociale zekerheid) ertoe te verplichten uitsluitend aan de Kruispuntbank van de sociale zekerheid de sociale gegevens te vragen die nodig zijn voor de toekenning van die rechten, voor zover die gegevens beschikbaar zijn in het netwerk van de Kruispuntbank en het Beheerscomité van de Kruispuntbank het betrokken aanvullend recht heeft aangeduid.

*De minister van Sociale Zaken en Pensioenen* geeft aan dat heel wat instanties die actief zijn buiten de sociale zekerheid aan personen met een bepaald statuut inzake sociale zekerheid (sociaal zwakkere categorieën) en hun rechthebbenden bijzondere voordelen toekennen. Het lijkt aangewezen, in het belang van de rechthebbenden, om het principe van de unieke gegevensinzameling ook van toepassing te verklaren op de instanties die aanvullende rechten toekennen. Op die manier kunnen de toekennende instanties het meedelen van de sociale gegevens nodig voor het toekennen van aanvullende rechten niet langer ten laste leggen van de betrokken natuurlijke persoon, diens rechthebbenden of hun lasthebbers.

*Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* stipt aan dat haar fractie, aan de hand van een resolutie die aan het begin van de zittingsperiode werd ingediend, ten behoeve van de sociaal verzekerde hetzelfde principe van een unieke gegevensinzameling bij de Kruispuntbank van de sociale zekerheid heeft voorgestaan. De spreekster is het dan ook volledig eens met het amendement.

Ze vraagt echter dat ervoor wordt gezorgd dat de toegang tot de gegevens van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid voor de betrokken instanties (onder meer

## V. DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

### A. Affaires sociales

#### Articles 1<sup>er</sup> à 3

Ces articles, qui n'appellent pas de remarques, sont adoptés par 9 voix et une abstention.

#### Art. 3bis

Cet article, inséré par l'amendement n° 26 du gouvernement (DOC 50 2343/010) vise, par l'insertion d'un article 11bis dans la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et l'organisation d'une Banque-Carrefour, à ce que les instances d'octroi des droits supplémentaires (aux droits liés à un statut déterminé dans la sécurité sociale) soient tenues de demander exclusivement auprès de la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale les données sociales nécessaires à l'octroi de ces droits, pour autant que ces données soient disponibles dans le réseau de la Banque-Carrefour et que le comité de gestion de celle-ci ait indiqué le droit supplémentaire concerné.

*Le ministre des Affaires sociales et des Pensions* indique que de nombreuses instances actives en dehors de la sécurité sociale accordent des avantages spéciaux à des personnes titulaires d'un certain statut en matière de sécurité sociale (catégories socialement défavorisées) et à leurs ayants droits. Dans l'intérêt des bénéficiaires, il est souhaitable de rendre aux instances qui accordent des droits supplémentaires le principe d'une collecte de données unique. Ainsi, les instances d'octroi ne peuvent plus mettre à charge de la personne physique concernée, ses ayants droits ou leurs mandataires la communication de données sociales nécessaires à l'octroi de droits supplémentaires.

*Mme Greta D'Hondt (CD&V)* indique que son groupe a, par le biais d'une résolution déposée en début de législature, prôné, en faveur de l'assuré social, le même principe d'une collecte de données uniques auprès de la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale. L'amendement récolte dès lors le plein accord de l'intervenante.

Elle demande toutefois de veiller à ce que l'accès aux données de la Banque-Carrefour dans le chef des instances concernées (administrations locales notamment)

de plaatselijk besturen) niet wordt gehinderd door de ontwikkelings- en werkingskosten die de Kruispuntbank hen, terecht (aangezien hij niet door de algemene middelen wordt gefinancierd), zou aanrekenen. Mocht dat het geval zijn, dan zouden de goede bedoelingen van het amendement verloren gaan door de budgettaire toevaligheden waarvan die instanties afhankelijk zijn.

*De minister* verklaart dat rekening is gehouden met de aanrekening van de werkingskosten van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid. Men kan echter niet stellen dat de begrotingskosten voor rekening van de ene of de andere partij zullen komen. Alles hangt af van het netwerk waarvan de betrokken instanties deel uitmaken. Globaliter houdt het amendement een besparing in voor de administratieve overheden. Het bestuur uitkeringen aan gehandicapten verzendt jaarlijks meer dan 200.000 attesten en dat vertegenwoordigt aanzienlijke begrotingskosten.

De vervanging van die verzending door een raadpleging van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid brengt kosten met zich voor de eindgebruiker, maar die kosten komen niet altijd integraal voor diens rekening.

*De vorige spreker* attendeert erop dat het evenmin correct zou zijn de kosten voor de raadpleging van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid volledig ten laste te leggen van de andere belastingbetalers dan de eindgebruiker.

Amendement n° 26 wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 4

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 5

Amendement n° 20 (DOC 50 2343/009) van *mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* beoogt de opheffing van dit artikel.

*De indienster* stelt dat dit artikel overbodig is, aangezien de omzetting in euro van de bedragen van de voorheen in Belgische frank uitgedrukte geldboeten reeds werd uitgevoerd door artikel 2 van de wet van 26 juni 2000.

*De minister* deelt mee dat het nuttig is het bedrag van de boeten duidelijk te vermelden in de eigenlijke tekst van het koninklijk besluit van 18 december 1996.

ne soit pas entravé par les coûts de développement et de fonctionnement que celle-ci imputerait, à juste titre (étant donné qu'elle n'est pas financée par les moyens généraux), à leur égard. Si cela devait être le cas, les bonnes intentions inhérentes à l'amendement se heurteraient aux contingences budgétaires dont ces instances sont tributaires.

*Le ministre* signale qu'il a été tenu compte de l'imputation des coûts de fonctionnement de la Banque-Carrefour. On ne peut toutefois affirmer que le coût budgétaire sera à charge d'une ou d'une autre partie. Tout dépend du réseau dans lequel les instances concernées sont intégrées. Globalement parlant, l'amendement signifie une économie pour les autorités administratives. Ainsi, l'administration des prestations aux handicapés par exemple, envoie annuellement plus de 200 000 attestations, ce qui représente un coût budgétaire considérable.

Le remplacement de cet envoi par une consultation de la Banque-Carrefour représente un coût pour l'utilisateur final mais ce n'est pas toujours ce dernier qui doit supporter l'intégralité des coûts.

*L'intervenante précédente* relève qu'il ne serait pas davantage correct d'imputer entièrement les coûts de consultation de la Banque-Carrefour auprès des autres contribuables que l'utilisateur final.

L'amendement n° 26 est adopté à l'unanimité.

#### Art. 4

Cet article, qui n'appelle pas d'observations, est adopté par 9 voix et une abstention.

#### Art. 5

L'amendement (n° 20, DOC 50 2343/009) de *Mme Greta D'Hondt (CD&V)* vise à supprimer cet article.

*L'auteur* indique que cet article est superflu étant donné que la conversion en euros des montants des amendes, précédemment exprimés en francs belges, a déjà été opérée par l'article 2 de la loi du 26 juin 2000.

*Le ministre* signale que cette clarification dans le texte même de l'arrêté royal du 18 décembre 1996, du montant des amendes en euros est utile.

Anderzijds houdt artikel 5 ook een inhoudelijke wijziging in van het koninklijk besluit van 18 december 1996, want het artikel handelt niet alleen over de sociale identiteitskaart, maar ook over de beroepskaart inzake gezondheidszorg.

Artikel 5 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 1.

#### Art. 6

Amendement n° 21 (DOC 50 2343/009) van *mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* beoogt de opheffing van dit artikel.

De indienster verwijst naar de verantwoording van amendement n° 20 op artikel 5.

Artikel 6 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 1.

Bijgevolg vervalt amendement n° 21.

#### Art. 7

Amendement n° 22 (DOC 50 2343/009) van *mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* beoogt de opheffing van dit artikel.

De indienster verwijst naar de verantwoording van amendement n° 20 op artikel 5.

Artikel 7 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 1.

Bijgevolg vervalt amendement n° 22.

#### Art. 8

Dit artikel, waarover geen opmerkingen worden gemaakt, wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 8bis

Dit artikel, ingevoegd bij amendement n° 6 (DOC 50 2343/009) van *mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)*, beoogt de opheffing van de leeftijdsgrafs van zeven jaar als voorwaarde voor de toekenning van de verhoogde kinderbijslag voor rechthebbende gehandicapte kinderen.

*De indienster* benadrukt dat een dergelijke leeftijdsgrafs willekeurig wordt ingesteld. Bovendien verwijst ze

D'autre part, l'article 5 opère également une adaptation, quant au contenu, de l'arrêté royal du 18 décembre 1996, dans la mesure où il ne se réfère pas seulement à la carte d'identité sociale mais également à la carte professionnelle en matière de soins de santé.

L'article 5 est adopté par 9 voix contre une.

#### Art. 6

L'amendement (n° 21, DOC 50 2343/009) de *Mme Greta D'Hondt (CD&V)* vise à supprimer cet article.

L'auteur renvoie à la justification de l'amendement n° 20 afférent à l'article 5.

L'article 6 est adopté par 9 voix contre une.

En conséquence, l'amendement n° 21 devient sans objet.

#### Art. 7

L'amendement (n° 22, DOC 50 2343/009) de *Mme Greta D'Hondt (CD&V)* vise à supprimer cet article.

L'auteur renvoie à la justification de l'amendement n° 20 afférent à l'article 5.

L'article 7 est adopté par 9 voix contre une.

En conséquence l'amendement n° 22 devient sans objet.

#### Art. 8

Cet article, qui n'appelle pas d'observations, est adopté par 9 voix et une abstention.

#### Art. 8bis

Cet article, inséré par *l'amendement (n° 6, DOC 50 2343/009) de Mme Greta D'Hondt (CD&V)* vise à supprimer la limite d'âge de sept ans conditionnant l'octroi des allocations familiales majorées dans le chef des enfants bénéficiaires handicapés.

*L'auteur*, qui souligne l'arbitraire inhérent à la fixation de pareille limite d'âge, se réfère pour le surplus à la

naar de besprekking van de programmawet (I) in de commissievergadering van 24 december 2002 (DOC 50 2124/25, bladzijden 79 en volgende), tijdens welke zij reeds een soortgelijk amendement had ingediend. Dat werd echter verworpen door de regering om budgettaire redenen.

*De minister* herinnert eraan dat de hervorming van het stelsel van de verhoogde kinderbijslag, die in die programmawet werd opgenomen, slechts geleidelijk werd uitgevoerd om de administratie de tijd te geven zich het nieuwe stelsel eigen te maken en achterstand in de behandeling van de dossiers te voorkomen. Voorts speelde ook de budgettaire haalbaarheid een rol. Hij verwijst eveneens naar de voormelde besprekking.

Dit amendement wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1.

#### Art. 8ter

Dit artikel, ingevoegd bij amendement n° 7 (DOC 50 2343/009) van *mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)*, beoogt de opheffing van de leeftijdsgrafs van zeven jaar als voorwaarde voor de toeaking van de verhoogde kinderbijslag voor rechthebbende gehandicapte kinderen.

Dit amendement wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1.

#### Art. 8quater

Dit artikel, ingevoegd bij amendement n° 8 (DOC 50 2343/009) van *mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)*, beoogt de aanpassing van de (verhoogde) kinderbijslag aan de loonontwikkeling.

*De minister* verzoekt het amendement te verwerpen om budgettaire redenen.

Dit amendement wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1.

#### Art. 8quinquies

Dit artikel, ingevoegd bij amendement n° 9 (DOC 50 2343/009) van *mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)*, heeft tot doel de door het Fonds voor collectieve uitrusting en diensten uitgekeerde bedragen op elkaar af te stemmen, ongeacht de gemeenschap waarin het kind leeft. Daartoe zou het bedrag van de uitkering worden berekend per kind dat in elke gemeenschap recht geeft op kinderbijslag.

discussion en commission de la loi programme (I) du 24 décembre 2002 (DOC 50 2124/25, pp. 79 et suivantes), durant laquelle elle avait déjà déposé pareil amendement qui avait été rejeté par le gouvernement pour des raisons budgétaires.

*Le ministre* rappelle que la réforme du système des allocations familiales majorées opérée par cette même loi-programme avait instaurée de manière progressive pour permettre à l'administration de se familiariser avec le nouveau système, éviter l'engorgement de dossiers et pour des motifs de praticabilité budgétaire. Il se réfère également à la discussion précitée.

Cet amendement est rejeté par 9 voix contre une.

#### Art. 8ter

Cet article, inséré par *l'amendement (n° 7, DOC 50 2343/009) de Mme Greta D'Hondt (CD&V)* vise à supprimer la limite d'âge de sept ans conditionnant l'octroi des allocations familiales majorées dans le chef des enfants bénéficiaires handicapés.

Cet amendement est rejeté par 9 voix contre une.

#### Art. 8quater

Cet article, inséré par *l'amendement (n° 8, DOC 50 2343/009) de Mme Greta D'Hondt (CD&V)* vise à adapter le montant des allocations familiales (majorées) à l'évolution des salaires.

*Le ministre* demande le rejet de l'amendement pour des raisons budgétaires.

Cet amendement est rejeté par 9 voix contre une.

#### Art. 8quinquies

Cet article, inséré par *l'amendement (n° 9, Doc 50 2343/009) de Mme Greta D'Hondt (CD&V)* vise à aligner les montants de l'intervention du Fonds des services et équipements collectifs par enfant, quelle que soit la communauté où l'enfant se trouve, en calculant le montant de l'intervention par enfant donnant droit à des allocations familiales dans chaque communauté.

*Volgens de indienster* beoogt dit amendement een billijke en objectieve verdeling tussen de gemeenschappen van de middelen van het voormalde Fonds, rekening houdend met de uiteenlopende opvattingen die de gemeenschappen er over de organisatie van de kinderopvang op na houden.

*De minister* verwijst naar het antwoord dat hij tijdens de commissiebespreking van de programmawet (I) op 24 december 2002 op een zelfde amendement van mevrouw D'hondt heeft geformuleerd (DOC 50 2124/25, blz. 61 en volgende).

Amendement n° 9 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1.

#### Art. 9

*Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* constateert dat dit artikel een van de voorbeelden vormt die aantonen dat een aantal bepalingen niets anders zijn dan evenzoveel rechzettingen van fouten die werden begaan omdat de besprekking van de programmawet (I) op 24 december 2002 op een drafje moest gebeuren.

Artikel 9 wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 10

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 11

*Amendement n° 23 (DOC 50 2343/009) van mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* strekt ertoe in artikel 2, § 2, eerste lid, van de wet van 29 december 1999, dat ertoe strekt verminderde persoonlijke socialezekerheidsbijdragen toe te kennen aan loontrekende werknemers die een laagloon ontvangen, zowel de vroegere bedragen inzake de vermindering van de bijdragen als de nieuwe bedragen te vermelden.

*De indienster* wijst erop dat dit amendement ertoe strekt in te spelen op de opmerking van de Raad van State over dit punt waarbij de Raad het verkiezendacht het nieuwe bedrag inzake de vermindering van de bijdrage aan de opsomming van de oude bedragen toe te voegen.

*L'auteur* indique que cet amendement vise à opérer une répartition équitable et objective entre communautés des moyens du fonds précité et ce, compte tenu des conceptions différenciées entre ces mêmes communautés concernant l'organisation de l'accueil des enfants.

*Le ministre* se réfère à la réponse fournie par lui à un amendement identique de Mme D'Hondt lors de la discussion en commission de la loi programme (I) du 24 décembre 2002 (DOC 50 2124/25, pp. 61 et suivantes).

L'amendement n° 9 est rejeté par 9 voix contre une.

#### Art. 9

*Mme Greta D'Hondt (CD&V)* constate que cet article constitue un exemple parmi d'autres des dispositions qui constituent autant de réparations des erreurs commises en raison de l'examen à la hâte de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002.

L'article 9 est adopté par 9 voix et une abstention.

#### Art. 10

Cet article, qui n'appelle pas d'observations, est adopté par 9 voix et une abstention.

#### Art. 11

*L'amendement n° 23 (DOC 50 2343/009) de Mme Greta D'Hondt (CD&V)* vise à mentionner à l'article 2, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 29 décembre 1999, visant à octroyer une réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale aux travailleurs salariés ayant un bas salaire, tant les anciens montants de réduction de cotisations que les nouveaux montants.

*L'auteur* indique que cet amendement vise à rencontrer une observation du Conseil d'État sur ce point qui estime préférable d'ajouter le nouveau montant de réduction de cotisation à l'énumération des anciens montants.

*De minister* is van mening dat het niet noodzakelijk is in de wet de opeenvolgende verminderingen inzake de persoonlijke socialezekerheidsbijdragen op te sommen. Mochten die bedragen vaak worden gewijzigd, zou de integrale opsomming van al die opeenvolgende bedragen de teksten trouwens onleesbaar maken.

Amendement n° 23 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1.

Artikel 11 wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 12

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 12bis

Dit door *amendement n° 9* (DOC 50 2343/009) van *mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* ingevoegde artikel strekt ertoe jaarlijks het bedrag van de gewaarborgde kinderbijslagen aan de evolutie van de lonen aan te passen.

*De minister* vraagt het wetsontwerp te verwerpen omdat het budgettair niet haalbaar is.

Amendement n° 9 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1.

#### Art. 13

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 14

*De regering* dient amendement n° 27 (DOC 50 2343/10) in, met betrekking tot de oprichting van een Technische Raad, belast met het vaststellen van de toelatingscriteria inzake de terugbetaling van rolstoelen voor gehandicapten.

*De minister* wijst erop dat dit amendement niet voor advies aan de Raad van State werd voorgelegd. Hij verklaart zich, gelet op de urgentie om de voorgestelde tekst te bespreken, bereid het in te trekken zo de frac-

*Le ministre* estime qu'il n'est pas nécessaire d'énumérer dans la loi les montants successifs de réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale. Au demeurant, si ces montants sont fréquemment modifiés, l'énumération de la totalité de ces montants successifs rendrait les textes illisibles.

L'amendement n° 23 est rejeté par 9 voix contre une.

L'article 11 est adopté par 9 voix et une abstention.

#### Art. 12

Cet article, qui n'appelle pas de remarques, est adopté par 9 voix et une abstention.

#### Art. 12bis

Cet article, inséré par *l'amendement (n° 9, DOC 50 2343/009) de Mme Greta D'Hondt (CD&V)* vise à adapter annuellement le montant des prestations familiales garanties à l'évolution des salaires.

*Le ministre* demande le rejet de l'amendement pour des raisons d'impraticabilité budgétaire.

L'amendement n° 9 est rejeté par 9 voix contre une.

#### Art. 13

Cet article, qui n'appelle pas d'observations, est adopté par 9 voix et une abstention.

#### Art. 14

*Le gouvernement* dépose un amendement (n° 27, DOC 50 2343/010) relatif à la constitution d'un conseil technique, chargé de fixer les critères d'admission au remboursement des fauteuils roulants pour handicapés.

*Le ministre* signale que cet amendement n'a pas été soumis pour avis au Conseil d'État et se déclare, compte tenu de l'urgence inhérente à l'examen du texte proposé, disposé à le retirer si les groupes politiques ne peuvent

ties zich niet ertoe kunnen verbinden niet om voormeld advies te verzoeken tijdens de besprekking van het ter besprekking voorliggende wetsontwerp in de plenaire vergadering.

Na een besprekking waaraan voorzitter Joos Wauters (*Agalev-Ecolo*), mevrouw Greta D'Hondt (*CD&V*), de heren Jef Valkeniers (*VLD*), Filip Anthuenis (*VLD*), Yvan Mayeur (*PS*), Jean-Marc Delizée (*PS*) en Daniel Bacquelaine (*MR*) hebben deelgenomen, trekt de minister dit amendement in en verbindt zich ertoe naar een oplossing voor het desbetreffende probleem te zullen zoeken.

Gelet op de nakende ontbinding van de wetgevende Kamers, had die besprekking tevens betrekking op de vraag of het indienen van amendementen door de leden van de meerderheid wel opportuun was waarover eventueel het advies van de Raad van State zou kunnen worden ingenomen.

*De heer Yvan Mayeur (PS)* wijst erop dat het indienen van amendementen een fundamenteel recht is dat ieder parlementslid geniet. Hij verwijst met name naar de indiening van zijn amendementen n°s 1 en 2 tot invoeging, in de ontworpen tekst, van een artikel 21bis(*nieuw*) en een artikel 21ter(*nieuw*). De spreker acht zich niet gebonden door de intrekking van de amendementen door de regering.

Artikel 14 wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 15

*Amendement n° 28 (DOC 50 2343/010) van de regering* wordt ingetrokken.

*De amendementen n°s 11 en 12 (DOC 50 2343/009) van mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* hebben betrekking op de tegemoetkomingen van het Bijzonder Solidariteitsfonds van het RIZIV en strekken er respectievelijk toe de leeftijdsgrafs voor de begunstigde kinderen op te trekken tot 21 jaar en het inzake die tegemoetkoming gehanteerde maximumbedrag van 650 euro af te schaffen.

*De minister* is tegen die amendementen gekant, omdat hij vindt dat het Bijzonder Solidariteitsfonds zich vooral moet toespitsen op de ernstig zieke kinderen.

De amendementen n°s 11 en 12 worden verworpen met 9 stemmen tegen 1.

pas s'engager à ne pas solliciter cet avis durant l'examen en séance plénière du projet à l'examen.

Après une discussion, à laquelle M. Joos Wauters, président, (*Agalev-Ecolo*), Mme Greta D'Hondt (*CD&V*), MM. Jef Valkeniers (*VLD*), Filip Anthuenis (*VLD*), Yvan Mayeur (*PS*), Jean-Marc Delizée (*PS*) et Daniel Bacquelaine (*MR*) ont participé, le ministre retire cet amendement et s'engage à rechercher une solution concernant le problème considéré.

Cette discussion portait également, compte tenu de la dissolution prochaine des Chambres législatives, sur l'opportunité du dépôt d'amendements par les membres de la majorité, susceptibles de faire l'objet d'une demande d'avis du Conseil d'État.

*M. Yvan Mayeur (PS)* signale que le dépôt d'amendements est un droit fondamental dans le chef de tout parlementaire. Il fait en particulier référence au dépôt de ses amendements n°s 1 et 2, insérant des articles 21bis et ter nouveaux dans le texte proposé (cf. la discussion de ces articles) et estime ne pas être lié par le retrait des amendements du gouvernement.

L'article 14 est adopté par 9 voix et une abstention.

#### Art. 15

L'amendement n° 28 (Doc n° 2343/010) du gouvernement est retiré.

*Les amendements n°s 11 et 12 (DOC 50 2343/ ) de Mme Greta D'Hondt (CD&V)* visent respectivement, en ce qui concerne les interventions du Fonds de solidarité auprès de l'INAMI, à majorer à 21 ans la limite d'âge des enfants bénéficiaires et à supprimer le montant plafond de 650 euros conditionnant ces interventions.

*Le ministre* se déclare opposé à ces amendements compte tenu de la politique du Fonds de solidarité qu'il entend essentiellement cibler sur les enfants gravement malades.

Les amendements n°s 11 et 12 sont rejetés par 9 voix contre une.

Artikel 15 wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 16

*Amendement n° 29 (DOC 50 2343/010) van de regering* wordt ingetrokken.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 16bis (nieuw)

*Amendement n° 30 (DOC 50 2343/010) van de regering* wordt ingetrokken.

*Amendement n° 13 (DOC 50 2343/009) van mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* strekt ertoe de prestaties op het stuk van medisch begeleide voortplanting via de ziekeverzekering terug te betalen.

*De indienster* wil weten hoever het met het koninklijk besluit terzake staat.

Volgens *de minister* zullen de laboratoriumkosten voor *in vitro*-fertilisatie vanaf 1 juli 2003 worden terugbetaald in het raam van het budget van financiële middelen (eersteds het ziekenhuisbudget). Het ontwerp van koninklijk besluit werd inmiddels voor advies aan de Raad van State bezorgd.

Amendment n° 13 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1.

#### Art. 17

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 17bis (nieuw)

Dit bij *amendement n° 14 (DOC 50 2343/009) van mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* ingevoegde artikel machtigt de Koning te bepalen welke verstrekkingen inzake medisch begeleide voortplanting in aanmerking komen voor terugbetaling door het RIZIV.

L'article 15 est adopté par 9 voix et une abstention.

#### Art. 16

*L'amendement n° 29 (DOC 50 2343/010) du gouvernement* est retiré.

Cet article, qui n'appelle pas d'observations, est adopté par 9 voix et une abstention.

#### Art. 16bis (nouveau)

*L'amendement n° 30 (DOC 50 2343/010) du gouvernement* est retiré.

*L'amendement n° 13 (DOC 50 2343/009) de Mme Greta D'Hondt (CD&V)* vise à assurer un remboursement par l'assurance soins de santé des prestations effectuées dans le cadre de la procréation médicalement assistée.

*L'auteur* s'enquiert de l'état d'avancement du projet d'arrêté royal en la matière.

*Le ministre* indique qu'au 1<sup>er</sup> juillet 2003, les frais de laboratoire inhérents à la fécondation *in vitro* seront remboursés dans le cadre du budget hospitalier. Le projet d'arrêté royal est actuellement soumis pour avis au Conseil d'État.

L'amendement n° 13 est rejeté par 9 voix contre une.

#### Art. 17

Cet article, qui n'appelle pas d'observations, est adopté par 9 voix et une abstention.

#### Art. 17bis (nouveau)

Cet article, inséré par *l'amendement (n°14, DOC 50 2343/009) de Mme Greta D'Hondt (CD&V)*, prévoit que le Roi détermine les prestations remboursables par l'INAMI dans le cadre de la procréation médicalement assistée.

*De indienster* stipt aan dat dit amendement een voortvloeisel is van amendement n° 13 tot invoeging van een artikel 16bis (*nieuw*).

Amendement n° 14 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1.

#### Art. 17ter (*nieuw*)

Dit bij *amendement n° 15* (DOC 50 2343/009) van *mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* ingevoegde artikel strekt ertoe de terugbetaling van medisch materieel door de ziekteverzekeringsmaatschappij op te trekken van 10 % tot 50 %.

*De indienster* voert aan dat de terugbetaling van een hoger bedrag onvermijdelijk is en dat de opname in het mechanisme van de maximumfactuur van het door de patiënt verschuldigde remgeld van 90 % slechts een gedeeltelijke oplossing biedt. Dat mechanisme komt immers maar een klein deel van de bevolking ten goede.

*De minister* vraagt dit amendement te verwerpen en verwijst terzake naar de argumenten die hij heeft aangehaald toen de commissie de programlawet van 24 december 2002 besprak.

Amendement n° 15 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1.

#### Art. 17quater (*nieuw*)

Dit bij *amendement n° 16* (DOC 50 2343/009) van *mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* ingevoegde artikel strekt ertoe niet langer een maximumleeftijd van 16 jaar te hanteren wat de maximumfactuur voor kinderen ten laste betreft.

*De minister* is tegen dit amendement gekant.

Amendement n° 16 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1.

#### Art. 17quinquies

Dit artikel, dat werd ingevoegd bij *amendement n° 17* (DOC 50 2343/009) van *mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)*, strekt ertoe de maximumfactuur ook toepasselijk te maken voor de rechthebbenden op een integratie-tegemoetkoming behorend tot de categorieën 3 en 4.

*De indienster* geeft aan dat een logica wordt gehanteerd volgens welke steeds minder en uiteindelijk helemaal geen rekening meer wordt gehouden met het inko-

*L'auteur* indique que cet amendement est un corolaire de l'amendement n° 13 insérant un article 16bis (*nouveau*).

L'amendement n° 14 est rejeté par 9 voix contre une.

#### Art. 17ter (*nouveau*)

Cet article, inséré par *l'amendement (n° 15, DOC 50 2343/009) de Mme Greta D'Hondt (CD&V)*, porte de 10 % à 50 % le remboursement par l'assurance soins de santé du matériel médical.

*L'auteur* fait valoir que la majoration de ce remboursement s'impose et que la prise en compte par le mécanisme du maximum à facturer du ticket modérateur actuel de 90 % n'apporte qu'une solution partielle pour le motif que ce mécanisme ne bénéficie qu'à une partie limitée de la population.

*Le ministre* demande le rejet de l'amendement et se réfère à son argumentation développée lors de la discussion en commission de la loi-programme du 24 décembre 2002.

L'amendement n° 15 est rejeté par 9 voix contre une.

#### Art. 17quater (*nouveau*)

Cet article, inséré par *l'amendement (n° 16, Doc n° 2343/009) de Mme Greta D'Hondt (CD&V)*, vise à supprimer l'âge plafond de 16 ans applicable aux enfants à charge, bénéficiaires du maximum à facturer.

*Le ministre* ne peut acquiescer à l'amendement.

L'amendement n° 16 est rejeté par 9 voix contre une.

#### Art. 17quinquies

Cet article, inséré par *l'amendement (n° 16, DOC 50 2343/009) de Mme Greta D'Hondt (CD&V)*, vise à englober dans le champ d'application du maximum à facturer les bénéficiaires d'allocations d'intégration de catégories 3 et 4.

*L'auteur* indique que dans la logique de la neutralisation progressive de la prise en compte des revenus du conjoint ou du partenaire de la personne handicapée, il

men van de echtgenoot of de samenwonende partner van de gehandicapte. Derhalve moet volgens haar de discriminatie worden opgeheven tussen de rechthebbenden op een integratietegemoetkoming van enerzijds de categorieën 1 en 2 en anderzijds de categorieën 3 en 4.

*De minister* verzoekt om de verwerving van het amendement.

Amendement n° 17 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1.

#### Art. 17sexies

Dit artikel, dat werd ingevoegd bij *amendement n° 18* (DOC 50 2343/009) van *mevrouw Greta D'Hondt* (*CD&V*), strekt ertoe de leeftijdsgrens tot welke kinderen aanspraak kunnen maken op de regeling inzake de maximumfactuur, op te trekken van 16 tot 21 jaar.

In bijkomende orde is *amendement n° 19* (DOC 50 2343/009) van *dezelfde indienster* specifiek erop gericht die leeftijdsgrens dienovereenkomstig op te trekken ten gunste van gehandicapte kinderen.

*De indienster* wijst erop dat amendement n° 19 tot doel heeft alle kinderen het voordeel van de maximumfactuur te bieden ongeacht hun leeftijd. Zo dit amendement niet wordt aangenomen, geldt de regeling inzake de maximumfactuur voortaan in bijkomende orde voor alle gehandicapte kinderen met recht op verhoogde gezinsbijzag, wat ook hun leeftijd is; in dat laatste geval is de budgettaire impact minder groot.

De amendementen n°s 18 en 19 worden achtereenvolgens verworpen met 9 stemmen tegen 1.

#### Art. 18 tot 20

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 21

*Amendement n° 31 van de regering* (DOC 50 2343/010) wordt ingetrokken.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

s'importe de supprimer la discrimination entre les bénéficiaires respectifs d'une allocation d'intégration de catégories 1 et 2 et d'une allocation d'intégration de catégories 3 et 4.

*Le ministre* demande le rejet de l'amendement.

*L'amendement n° 16 est rejeté par 9 voix contre une.*

#### Art. 17sexies

Cet article, inséré par *l'amendement n° 18*, (0DOC 50 2343/009) de *Mme Greta D'Hondt* (*CD&V*), vise à majorer de 16 à 21 ans l'âge limite auquel les enfants peuvent bénéficier du maximum à facturer.

Subsidiairement, *l'amendement n° 19* (DOC 50 2343/009) du *même auteur* vise à majorer dans la même proportion cet âge limite dans le chef des seuls enfants handicapés.

*L'auteur* indique que l'amendement n° 16 vise à rendre le bénéfice du maximum à facturer accessible à tous les enfants, quel que soit leur âge. Subsidiairement, si cet amendement devait ne pas être adopté, le bénéfice du maximum à facturer est rendu accessible aux enfants handicapés, quel que soit leur âge, bénéficiaires des allocations familiales majorées : l'incidence budgétaire étant moindre dans cette deuxième hypothèse.

Les amendements n°s 18 et 19 sont successivement rejetés par 9 voix contre une.

#### Art. 18 à 20

Ces articles, qui n'appellent pas d'observations, sont adoptés par 9 voix et une abstention.

#### Art. 21

*L'amendement n° 31* (DOC 50 2343/010) du *gouvernement* est retiré.

Cet article, qui n'appelle pas de remarques, est adopté par 9 voix et une abstention.

## Art. 21bis

*Amendement n° 1 (DOC 50 2343/004) van de heer Yvan Mayeur (PS)* beoogt de wederinvoering van het verbod om honorariumsupplementen te innen indien de verstrekkingen worden verleend aan kinderen die samen met een begeleidende ouder in het ziekenhuis worden opgenomen.

*Volgens de heer Daniel Bacquelaine (MR)* komt dit amendement neer op een breuk met een in de Nationale commissie Artsen-Ziekenfondsen gesloten akkoord wat de honorariumsupplementen betreft.

Gelet op de financieringsmoeilijkheden van de ziekenhuizen geeft de spreker te kennen een specifieke federale financiering te verkiezen voor de kosten waarmee gezinnen met ernstig zieke kinderen te kampen hebben.

*De heer Yvan Mayeur (PS)* antwoordt daarop dat zijn amendement niets te maken heeft met moeilijkheden inzake de ziekenhuisfinanciering, en al evenmin iets met hetgeen waarover voornoemd akkoord artsen-ziekenfondsen werd gesloten.

*De minister* vraagt de intrekking van dit amendement aangezien er dienaangaande geen meerderheidsakkoord is.

Vervolgens wordt amendement n° 1 ingetrokken.

## Art. 21ter

*Amendement n° 2 (DOC 50 2343/004) van de heer Yvan Mayeur (PS)* wordt ingetrokken.

## Art. 22

*Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* vraagt zich ingevolge het advies van de Raad van State af in welk opzicht het ontworpen artikel 9, derde lid, van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg een afwijking inhoudt van het vorige lid.

*De minister* antwoordt dat zulks het geval is omdat het bij de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden (gelet op het beperkte belang van die instelling) niet eenvoudig is een adjunct aan te wijzen voor wie een managementfunctie bekleedt. Daarom voorziet dit derde lid in de mogelijkheid, en niet in de verplichting, om een dergelijke adjunct te laten aanwijzen door de Koning.

## Art. 21bis

*L'amendement n° 1 (DOC 50 2343/004) de M. Yvan Mayeur (PS)* vise à rétablir l'interdiction de perception de suppléments d'honoraires en cas de dispensation de soins à des enfants hospitalisés avec un parent accompagnateur.

*M. Daniel Bacquelaine (MR)* estime que cet amendement vient en rupture par rapport à un accord conclu en commission nationale médico-mutualiste concernant les suppléments d'honoraires.

D'autre part, compte tenu des difficultés de financement des hôpitaux, l'intervenant accorde sa préférence à un financement spécifique fédéral des charges rencontrées par des familles ayant des enfants gravement malades.

*M. Yvan Mayeur (PS)* réplique que cet amendement est étranger d'une part, à un problème de financement hospitalier et d'autre part, à l'objet de l'accord médico-mutualiste.

*Le ministre* souhaite le retrait de cet amendement, compte tenu de l'absence d'accord de majorité à ce sujet.

L'amendement n° 1 est ensuite retiré.

## Art. 21ter

*L'amendement n° 2 (DOC 50 2343/4) de M. Yvan Mayeur (PS)* est retiré.

## Art. 22

*Mme Greta D'Hondt (CD&V)* se demande, à la suite du Conseil d'État, en quoi l'article 9, alinéa 3, en projet de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale constitue une dérogation à l'alinéa précédent.

*Le ministre* répond qu'il en est ainsi parce vu l'importance limitée de cette institution, la désignation, au niveau de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins, d'un adjoint au titulaire d'une fonction de management n'est pas évidente. C'est pourquoi, cet alinéa 3 prévoit la faculté et non l'obligation de désignation par le Roi, d'un tel adjoint.

Dit artikel wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 ont-houding.

#### Art. 23 tot 27

Over deze artikelen worden geen opmerkingen ge-maakt. Ze worden aangenomen met 9 stemmen en 1 ont-houding.

#### Art. 28

*Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* vraagt waarom de ontworpen bepaling vrij beknopt is in verband met de regels inzake dagelijks beheer bij de DOSZ, in tegen-stelling tot artikel 29, waarin de regels inzake dagelijks beheer bij het RSVZ omstandig worden bepaald.

*De minister* geeft aan dat de regels inzake dagelijks beheer bij de DOSZ reeds nader zijn bepaald bij artikel 22 van deze programmawet, aangezien de DOSZ onder het toepassingsgebied valt van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voor-zorg.

Die wet is echter niet van toepassing op het RSVZ en dus moeten de regels inzake dagelijks beheer van dat Rijksinstituut omstandiger worden bepaald.

Artikel 28 wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 ont-houding.

#### Art. 29 tot 31

Over deze artikelen worden geen opmerkingen ge-maakt. Ze worden aangenomen met 9 stemmen en 1 ont-houding.

#### Art. 31bis

*Amendement nr 24 van mevrouw D'Hondt (CD&V)* (DOC 50 2343/009) beoogt, ten gunste van de recht-hebbende van een overlevingspensioen, via wijzigingen aan artikel 64 van het koninklijk besluit van 21 decem-ber 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werk-nemer :

- een verhoging van de bestaande bovengrenzen inzake toegestane arbeid;

Cet article est adopté par 9 voix et une abstention.

#### Art. 23 à 27

Ces articles, qui n'appellent pas d'observations, sont adoptés par 9 voix et une abstention.

#### Art. 28

*Mme Greta D'Hondt (CD&V)* se demande pourquoi, à la différence de l'article 29, qui détaille de manière pré-cise les règles de gestion journalière de l'INASTI, la dis-position proposée est assez succincte en ce qui concerne les règles de gestion journalière de l'OSSOM.

*Le ministre* signale que comme l'OSSOM est com-pris dans le champ d'application de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes de sécurité sociale et de prévoyance sociale, les règles de gestion de celui-ci sont déjà précisées à l'article 22.

L'INASTI n'étant en revanche pas visé par cette même loi, les règles de gestion de ce dernier doivent dès lors être détaillées.

L'article 28 est adopté par 9 voix et une abstention.

#### Art. 29 à 31

Ces articles, qui n'appellent pas d'observations, sont adoptés par 9 voix et une abstention.

#### Art. 31bis

Cet article, inséré par *l'amendement n° 24* (DOC 50 2343/009) de *Mme Greta D'Hondt (CD&V)* vise en fa-veur du bénéficiaire d'une pension de survie, par des modifications apportées à l'article 64 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs sala-riés :

- à majorer les plafonds actuels en matière de tra-vail autorisé;

— een jaarlijkse aanpassing van die verhoogde bovengrenzen aan de evolutie van de index der consumptieprijsen en de evolutie van de algemene welvaart;

— een nadere modulering van die bovengrenzen, afhankelijk van de gezinssamenstelling.

Voorts verklaart *de indienster* dat niet alleen die via het amendement aangebrachte wijzigingen noodzakelijk zijn. Er is nog een ander knelpunt dat moet worden weggewerkt : de rechthebbende van een overlevingspensioen die deeltijds een bijkomende activiteit uitvoert, kan thans onmogelijk aanspraak maken op bijkomende sociale-zekerheidsuitkeringen (in geval van werkloosheid, ziekte of loopbaanonderbreking); hij komt ook niet in aanmerking voor brugpensioen of enige werkgelegenheidsbevorderende maatregel.

*De minister* verwijst terzake naar de antwoorden die hij heeft verstrekt bij vorige besprekingen.

Amendement n° 24 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

#### Art. 32 tot 36

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 37

Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V) stelt voor een materiële verbetering aan te brengen in de Nederlandse tekst van het eerste lid van het artikel in ontwerp, door het woord « managementfunctie » te vervangen door het woord « managementfuncties ».

*De commissie* stemt met die verbetering in.

Artikel 37 wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 38 en 39

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

— à adapter, chaque année ces plafonds majorés à l'évolution de l'indice des prix à la consommation et à l'évolution du bien-être général;

— à moduler les plafonds en fonction de la composition du ménage.

*L'auteur* indique qu'outre ces modifications contenues dans l'amendement, un autre problème devrait pouvoir être rencontré à savoir, l'impossibilité actuelle pour le bénéficiaire d'une pension de survie qui exerce une activité d'appoint à temps partiel de pouvoir prétendre à des allocations complémentaires prévues par la sécurité sociale (chômage, maladie, interruption de carrière, prépension) ou d'entrer en ligne de compte pour l'une ou l'autre mesure de remise au travail.

*Le ministre* se réfère à ses réponses fournies lors de discussions antérieures.

L'amendement n° 24 est rejeté par 8 voix contre une et une abstention.

#### Art. 32 à 36

Ces articles, qui n'appellent pas d'observations, sont adoptés par 9 voix et une abstention.

#### Art. 37

*Mme Greta D'Hondt (CD&V)*, propose d'apporter une correction matérielle dans la version néerlandaise de l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article proposé en remplaçant le mot « *managementfunctie* » par le mot « *managementfuncties* ».

La commission acquiesce à cette correction.

L'article 37 est adopté par 9 voix et une abstention.

#### Art. 38 et 39

Ces articles, qui n'appellent pas de remarques, sont adoptés par 9 voix et 3 abstentions.

## Art. 40

*Amendement n° 25 van mevrouw D'hondt (CD&V) vervalt ingevolge de verwerping van amendement n° 24, tot invoeging van een artikel 31bis.*

*Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V) vraagt vervolgens waarom hoofdstuk 6 met terugwerkende kracht uitwerking heeft met ingang van 1 februari 2003.*

*De minister antwoordt dat die terugwerking wordt gewettigd doordat selectieproeven voor de managementfuncties aan de gang zijn.*

Artikel 40 wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

## Art. 40bis en ter (nieuw)

*Amendement n° 3 (DOC 50 2343/009) van de heren Delizée (PS) en Van Grootenhulle (PS) strekt tot invoeging van deze artikelen. Het is de bedoeling te voorzien in een specifieke regeling inzake de gelijkstelling van de pensioenberekening ten behoeve van het cabinepersoneel van het voormalige Sabena.*

*De heer Jean-Marc Delizée (PS) geeft aan dat dit amendement ertoe strekt de strijd aan te binden met het verschijnsel van de werkloosheidswal waarin sommige voormalige Sabena-werknemers verstrikt zijn geraakt. Het cabinepersoneel in de burgerluchtvaart geniet een specifieke pensioenregeling die wordt berekend op grond van een loopbaan van 34 jaar, en die vanaf 55 jaar openstaat voor de betrokkenen. De tijdens de loopbaan gevesteerde arbeidsjaren kunnen evenwel alleen in aanmerking worden genomen op voorwaarde dat men kan bewijzen werkzaam te zijn geweest in een onderneming uit de luchtvaartsector.*

Voor het ex-Sabena-cabinepersoneel met een vrij hoge anciënniteit heeft die bijzondere regeling een bijzonder kwalijk neveneffect : de betrokken werknemers kunnen hun beroepsloopbaan alleen vervolledigen door een nieuwe baan te vinden in de Belgische luchtvaartsector of door werkloosheidsperiodes daarmee gelijk te laten stellen. Gelet op de rampzalige situatie waarin de gehele luchtvaartsector verkeert, is het voor die werknemers nagenoeg onmogelijk een dergelijke betrekking te vinden, inzonderheid wegens hun leeftijd.

Zij kunnen hun pensioenvoordelen dus alleen behouden door hun status van werkloze of van bruggepensioneerde te handhaven. Een andere betrekking aanvaarden ware uit financieel oogpunt uitermate nadelig.

## Art. 40

*L'amendement n° 25 de Mme Greta D'Hondt (CD&V) devient sans objet suite au rejet de l'amendement n° 24 insérant un article 31bis.*

*L'intervenante s'interroge ensuite sur les raisons de la rétroactivité du chapitre 6 au 1<sup>er</sup> février 2003.*

*Le ministre indique que celle-ci est justifiée par l'organisation en cours d'épreuves de sélection des fonctions de management.*

L'article 40 est approuvé par 9 voix et une abstention.

## Art. 40bis et ter (nouveaux)

*Ces articles, insérés par l'amendement n° 3 de MM. Delizée (PS) et Van Grootenhulle (PS), visent à prévoir un régime d'assimilation spécifique en matière de calcul de la pension pour les membres du personnel de cabine de l'ex-Sabena.*

*M. Jean-Marc Delizée (PS) indique que cet amendement vise à lutter contre un phénomène de piège à l'emploi dont sont victimes certains membres du personnel de l'ex-Sabena. Le personnel de cabine de l'aviation civile dispose d'un régime de pension spécifique calculé sur une carrière de 34 années et accessible à partir de 55 ans. Les années de carrière ne peuvent toutefois être prises en compte qu'à la condition de pouvoir justifier d'une occupation par une entreprise du secteur aérien.*

Pour les membres du personnel de cabine de l'ex-Sabena comptant une ancienneté assez élevée, ce régime présente un effet pervers important dans la mesure où ces travailleurs ne peuvent compléter leur carrière professionnelle qu'en retrouvant une occupation dans le secteur aérien belge ou via une assimilation des périodes de chômage. Étant donné l'état désastreux du secteur aérien dans son ensemble, ces travailleurs sont confrontés à la quasi-impossibilité de retrouver un emploi de cette nature, notamment en raison de leur âge.

Il ne leur est donc possible de conserver leurs avantages en termes de pension qu'en restant dans un régime de chômage ou de prépension. L'acceptation d'un autre emploi s'avèrera financièrement désavantageuse.

Teneinde die ernstige werkloosheidsval te bestrijden, wordt voorgesteld te voorzien in een specifieke regeling voor de cabinepersoneelsleden van ten minste 48 jaar oud die ten minste 27 jaar dienstancienniteit hebben. Voor de betrokkenen kan elke activiteitsperiode als werknemer in aanmerking komen voor de berekening van de beroepsloopbaan.

Volgens *de minister* speelt het amendement weliswaar in op een bestaand knelpunt, maar het is niet passend: het is al te ruim opgevat, waardoor in andere beroeps categorieën mensen zullen reageren.

Het valt immers moeilijk te wettigen dat ten gunste van het voormalige cabinepersoneel van Sabena voordelige tantièmes zouden worden toegepast voor de activiteitsjaren in een gewone baan, die minder moeilijk is dan hun vroegere baan bij Sabena.

Overigens hebben die mensen die in de luchtvaartsector een hoge bezoldiging ontvingen, ook hoge bijdragen betaald. Als die personen voortaan in een andere sector aan de slag zijn, hoeven ze niet langer die hoge bijdragen af te dragen; het amendement voorziet er echter in dat ze recht zouden hebben op dezelfde berekeningsregels en loopbaantantièmes.

*De heer Hans Bonte (SP.A)* kan begrijpen dat er voor het voormalige cabinepersoneel een werkloosheidsval kan opduiken. Een van de aanbevelingen van de « onderzoekscommissie-Sabena » was precies de kosten voor de bijscholing van de piloten fiscaal aftrekbaar te maken (een dergelijke bijkomende opleiding is vereist willen de betrokkenen hun vliegbrevet behouden).

De spreker kant zich evenwel tegen amendement nr. 3. Niet alleen ligt het in niet in het verlengde van de eigenlijke aanbevelingen van die onderzoekscommissie, maar voorts hebben de regering en bepaalde leden gevraagd terzake geen amendementen in te dienen, ook al wijken ze niet af van de aanbevelingen van de onderzoekscommissie.

*De heer Jean-Marc Delizée (PS)* trekt daarop amendement n° 3 in.

## B. Werkgelegenheid

Art. 46 tot 49

*Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* stelt dat de wet van 13 februari 1998 houdende bepalingen tot bevordering van de tewerkstelling (de zogenaamde Renaultwet) van toepassing is op verschillende situaties : verplaatsing

Afin de lutter contre cette grave situation de piège à l'emploi, il est proposé de prévoir un régime spécifique pour les membres du personnel de cabine âgés d'au moins 48 ans et comptant une ancienneté professionnelle d'au moins 27 années. Toute période d'activité en tant que travailleur salarié pourra, en ce qui les concerne, entrer en ligne de compte pour le calcul de la carrière professionnelle.

*Le ministre* estime que si l'amendement répond à un certain problème, il n'est toutefois pas adéquat. Sa trop grande générosité risque de susciter des questions auprès d'autres catégories professionnelles.

On peut en effet difficilement justifier que les années d'occupation de l'ancien personnel de cabine dans le cadre d'un emploi ordinaire moins pénible que leur ancien emploi à la Sabena bénéficient de tantièmes favorables.

En outre, les personnes qui bénéficiaient de hauts revenus dans le secteur aérien, s'acquittaient également de cotisations élevées. Or si ces personnes exercent dorénavant une activité dans un autre secteur, elles ne doivent plus s'acquitter de pareilles cotisations, tout en bénéficiant, aux termes de l'amendement, de mêmes règles de calcul et tantièmes de carrière.

*M. Hans Bonte (SP.A)* conçoit qu'un piège à l'emploi existe dans le chef de l'ancien personnel de cabine. Une des recommandations de la commission d'enquête Sabena visait précisément à rendre fiscalement déductibles les coûts inhérents aux formations permanentes des pilotes (requises pour le maintien de leurs brevets).

L'intervenant s'oppose toutefois à l'amendement n° 3 dans la mesure où d'une part, il ne résulte pas des recommandations directes de cette commission d'enquête et où d'autre part, le gouvernement et certains membres ont demandé de ne pas déposer d'amendements même si ceux-ci étaient conformes aux recommandations de la commission d'enquête.

*M. Jean-Marc Delizée (PS)* retire ensuite l'amendement n° 3.

## B. Emploi

Art. 46 à 49

*Mme Greta D'Hondt (CD&V)* précise que la loi du 13 février 1998 portant des dispositions en faveur de l'emploi (dite « loi Renault ») est applicable à différentes situations: la délocalisation d'une entreprise, la ferme-

van een onderneming, definitieve sluiting én collectief ontslag. De uitgebreidheid van het toepassingsgebied blijkt duidelijk uit het verslag van de besprekings van die wet. Waarom wekken de artikelen in de programmawet dan de indruk dat collectief ontslag niet onder het toepassingsgebied van de Renaultwet valt ? Het moet duidelijk zijn dat, ook zonder de voorliggende programmawet, werknemers die geconfronteerd worden met collectief ontslag aanspraak maken op correcte informatie vanwege de werkgever.

*De minister* antwoordt dat uit de parlementaire voorbereiding van de Renaultwet blijkt dat de wetgeving bedoeld was om de strijd aan te binden tegen het fenomeen van de verplaatsing van ondernemingen. In die kontekst doelt de wet op het collectief ontslag.

Het concept « collectief ontslag » is juridisch niet duidelijk afgelijnd en zorgt daardoor voor interpretatieproblemen. Hoe moet een collectief ontslag in de tijd beoordeeld worden ? Binnen welke periode dienen de ontslagen te vallen opdat van collectief ontslag gewag kan worden gemaakt ? Is er enkel een collectief ontslag als de ontslagen zowel betrekking hebben op de centrale zetel als op andere vestigingen of volstaat een collectief ontslag in één vestiging ? De voorliggende artikelen hebben betrekking op de bedrijfssluitingen, wat een welomschreven begrip is dat aan nauwkeurige en bijgevolg dwingender regels beantwoordt.

*Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* betwist dat de werkgever niet gewild heeft dat collectief ontslag buiten het geval van delocalisatie onder het toepassingsgebied van de Renaultwet valt, al kan zij begrip opbrengen voor de moeilijke toepasbaarheid van gedeelten van die wet. Zij kan echter niet aanvaarden dat de bepalingen van het voorliggende ontwerp niet conform de wil van de werkgever ten tijde van de aanneming van de Renaultwet zijn.

De Raad van State wijst er in haar advies op dat andere wetten reeds in boetes voorzien wanneer de werkgever in de naleving van zijn verplichtingen tekortschiet. Is het vanuit wetgevingstechnisch oogpunt wel zinvol om een figuur in te voeren die reeds in andere wetgeving voorkomt ?

*De minister* antwoordt dat de rechter na aanneming van de programmawet mag beslissen over de sanctie die hij oplegt. Hij kan opteren voor een burgerrechtelijke of een strafrechtelijke sanctie. Met betrekking tot de burgerrechtelijke sanctie stelt de Raad van State in zijn advies dat er kan worden gekozen tussen een forfaitair bedrag of een schadevergoeding voor de door het RSZ

ture définitive et le licenciement collectif. L'étendue du champ d'application ressort clairement du rapport concernant l'examen du projet dont est issue cette loi. Pourquoi les articles de la loi-programme donnent-ils dès lors l'impression que le licenciement collectif ne relève pas du champ d'application de la loi Renault ? Il doit être clair que, même si la loi-programme à l'examen ne devait jamais exister, les travailleurs confrontés à un licenciement collectif peuvent réclamer des informations correctes à leur employeur.

*La ministre* répond que les travaux préparatoires de la loi Renault attestent que le législateur visait la lutte contre le phénomène de la délocalisation d'entreprises. C'est dans ce contexte que la loi vise les licenciements collectifs.

Le concept de licenciement collectif n'est pas clairement défini sur le plan juridique et pose dès lors des problèmes d'interprétation. De quelle manière faut-il évaluer un licenciement collectif dans le temps ? Dans quel délai les licenciements doivent-ils avoir lieu pour que l'on puisse parler de licenciement collectif ? N'y a-t-il licenciement collectif que si les licenciements concernent tant le siège central que les autres sites ou suffit-il d'un licenciement collectif sur un seul site ? Les articles à l'examen concernent les fermetures d'entreprises, concept bien défini aux règles bien précises, et, partant, plus contraignantes.

*Mme Greta D'Hondt (CD&V)* conteste que le législateur n'ait pas souhaité que le licenciement collectif — en dehors du cas de la délocalisation — tombe sous le champ d'application de la loi Renault, même si elle peut comprendre que certaines parties de cette loi soient difficiles à appliquer. Elle ne peut toutefois admettre que les dispositions du projet à l'examen soient contraires à la volonté du législateur au moment de l'adoption de la loi Renault.

Le Conseil d'État souligne, dans son avis, que d'autres lois prévoient déjà des amendes pour l'employeur qui ne respecte pas ses engagements. Du point de vue légistique, est-il vraiment judicieux d'instaurer une figure qui existe déjà dans une autre législation ?

*Le ministre* répond qu'après l'adoption de la loi-programme, le juge peut décider de la sanction qu'il impose. Il peut opter pour une sanction civile ou une sanction pénale. En ce qui concerne la sanction civile, le Conseil d'État ouvrira le choix dans son avis entre un montant forfaitaire ou une indemnisation d'un dommage encourru par l'ONSS. C'est le forfait qui a été choisi et le

opgelopen schade. Er werd gekozen voor het forfaitaire bedrag en de concrete beslissingsbevoegdheid in verband met het bedrag wordt dus aan de rechter toegekend met 1 000 euro als ondergrens en 5 000 euro als bovengrens.

*Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* bepleit dat een maximumtermijn voor de duur van de overlegprocedure wordt vastgelegd, bijvoorbeeld op twee jaar. Voor de rechthebbenden is het immers belangrijk dat zij niet onredelijk lang op een schadevergoeding moeten wachten; niemand is gebaat bij een eindeloze procedure.

*De minister* wijst erop dat de sociale partners zich over deze vraag hebben gebogen. De verplichte afsluiting van het sociaal plan na een bepaalde termijn resulteert in zowel positieve als negatieve gevolgen. Indien bijvoorbeeld één van de partijen getuigt van weinig bereidheid om tot een akkoord te komen, wordt het overleg bij het verstrijken van de maximumtermijn immers afgesloten zonder resultaten voor de slachtoffers. De sociale gesprekspartners raakten het niet eens om binnen de NAR in een termijn te voorzien.

*Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* vraagt wat de gevolgen zijn indien CAO nr 9 door een partij wordt opgezegd.

*De minister* stelt dat CAO nr 9, die al 30 jaar geleden werd gesloten, het resultaat is van de coördinatie van vroegere akkoorden. Zij verwacht niet dat de CAO in de volgende jaren in vraag zal worden gesteld.

*Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* betreurt dat artikel 70 van de zogenaamde « wet-Renault » geschrapt wordt. De bepaling, die voorziet in de terugbetaling van een door de overheid doorgevoerde vermindering van sociale bijdragen door ondernemingen die de door de wet vastgelegde verplichtingen niet nakomen, heeft een ontzagend effect, ook al beseft de spreekster dat de daadwerkelijke afdwinging problematisch is en dat de regel enkel van toepassing is op bedrijven met een ondernemingsraad.

Een schrapping van de bepaling impliceert dat de oplegging van een sanctie volledig afhankelijk wordt van een rechterlijke beslissing. Wie zal een vordering bij de rechterlijke macht kunnen instellen ? Op welke wijze zal die vordering kunnen worden ingesteld ? Beschikken rechters over voldoende middelen om op een grondige manier na te gaan of de bij wet bepaalde overlegprocedures werden nageleefd ?

*De minister* antwoordt dat artikel 70 in de wet werd opgenomen als drukkingsmiddel. De praktijk heeft aangegetoond dat de bepaling onuitvoerbaar is : de opdracht

pouvoir de décision concret quant au montant est attribué au juge, dans une fourchette de 1 000 à 5 000 euros.

*Mme Greta D'Hondt (CD&V)* préconise que l'on fixe un délai maximum pour la durée de la procédure de concertation, par exemple, un délai de deux ans. Pour les ayants droit, il importe en effet que le délai d'indemnisation ne soit pas déraisonnablement long; une procédure interminable n'est dans l'intérêt de personne.

*La ministre* souligne que les interlocuteurs sociaux se sont penchés sur cette question. La conclusion obligatoire du plan social, après un délai déterminé, a des conséquences tant positives que négatives. Ainsi, si l'une des parties se montre peu disposée à conclure un accord, il est en effet mis fin à la concertation à l'expiration du délai maximum, et ce, sans que l'on ait obtenu de résultats positifs pour les victimes. Les interlocuteurs sociaux n'ont pas pu se mettre d'accord sur l'opportunité d'un délai au CNT.

*Mme Greta D'Hondt (CD&V)* demande quelles seront les conséquences si la CCT n° 9 est résiliée par une partie.

*La ministre* déclare que la CCT n° 9, qui a été conclue il y a trente ans déjà, résulte de la coordination d'accords antérieurs. Elle ne s'attend pas à ce que la CCT soit remise en question au cours des années à venir.

*Mme Greta D'Hondt (CD&V)* déplore que l'article 70 de la « Loi Renault » ait été abrogé. Cette disposition, qui prévoit le remboursement d'une réduction de cotisations sociales, accordée par les autorités, pour les entreprises qui ne respectent pas les obligations imposées par la loi, a un effet dissuasif, même si l'intervenante est consciente qu'il est difficile de faire réellement respecter cette disposition et que celle-ci ne s'applique qu'aux entreprises dotées d'un conseil d'entreprise.

La suppression de cette disposition a pour conséquence que l'imposition d'une sanction est totalement tributaire d'une décision judiciaire. Qui intentera une action devant le pouvoir judiciaire ? De quelle manière cette action pourra-t-elle être intentée ? Les juges disposent-ils de moyens suffisants pour examiner en profondeur si les procédures de concertation prévues par la loi ont été respectées ?

*La ministre* répond que l'article 70 avait été inséré dans la loi comme moyen de pression. La pratique a montré que cette disposition est inapplicable : le recou-

tot invordering van sociale bijdragen berust bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ). Om het forfaitair bedrag te kunnen innen dient die Rijksdienst in dat geval te beschikken over een door een rechter verleende uitvoerbare titel. Het ontwerp van programmawet werkt die leemte weg. Artikel 70 verliest bijgevolg zijn reden van bestaan en wordt omwille van de helderheid best geschrapt.

De artikelen 46, 47, 48 en 49 worden aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

#### Art. 50

*Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* vindt de oprichting van een ondersteuningscel voor de herstructurering van ondernemingen in beginsel een goed initiatief. Twee vragen blijven nochtans overeind :

1) Zal er een verband bestaan tussen de ondersteuningscel en de figuur van de twee sociaal bemiddelaars, die reeds tijdens de vorige zittingsperiode werd geïntroduceerd ? De minister dient te waken over de goede verhouding tussen de bemiddelaars en de cel. Omdat de bemiddelaars een delicate opdracht hebben, zijn goede afspraken onontbeerlijk.

2) De Raad van State stelt dat de oprichting van een cel binnen een federale overheidsdienst een zaak is van interne organisatie en beter niet in een wet wordt geregeld. Enkel als er een volledig kader wordt ingevoerd waarbinnen die cel zal functioneren, lijkt een inschrijving in de wet zinvol te zijn.

*De minister* verduidelijkt dat de sociaal bemiddelaars en de cel zullen samenwerken en elkaar ondersteunen. De concrete invulling van de werkzaamheden en het aantal medewerkers van de cel zal afhangen van de vraag naar initiatieven.

Door de opname in de wet wordt het voor de wetgevende macht eenvoudiger om de evolutie van de werking van de cel te volgen.

De minister verbindt er zich formeel toe dat de Federale Overheidsdienst Arbeid en Tewerkstelling jaarlijks een evaluatierapport over de activiteiten van de ondersteuningscel aan het parlement zal bezorgen.

Artikel 50 wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

vrement des cotisations sociales relève de la compétence de l'Office national de sécurité sociale (ONSS). Mais en l'occurrence, procéder à la récupération du montant forfaitaire, pour l'Office doit disposer d'un acte exécutoire donné par un juge. Le projet de loi-programme comble cette lacune. L'article 70 devient donc inutile et dans un souci de clarté, il est préférable de supprimer une norme législative inapplicable.

Les articles 46, 47 et 48 sont adoptés par 9 voix et 2 abstentions.

#### Art. 50

*Mme Greta D'Hondt (CD&V)* estime que la création d'une cellule d'appui pour la restructuration d'entreprises est en principe une bonne initiative. Deux questions subsistent néanmoins :

1) Existera-t-il un lien entre la cellule d'appui et les deux conciliateurs sociaux qui ont été institués au cours de la précédente législature ? Le ministre doit veiller à la qualité des relations entre les conciliateurs et la cellule. Étant donné que les conciliateurs ont une mission délicate, de bons accords sont indispensables.

2) Le Conseil d'État estime que la création d'une cellule au sein d'un Service public fédéral est une question d'organisation interne qui ne doit de préférence pas faire l'objet d'une disposition légale. Ce n'est qu'en cas de mise en place d'un cadre complet dans lequel cette cellule s'insérerait qu'une telle disposition légale se justifierait.

*Le ministre* précise que les conciliateurs sociaux et la cellule collaboreront et s'aideront mutuellement. Le contenu concret des activités et le nombre de collaborateurs de la cellule dépendront de la demande d'initiatives.

L'inscription de la cellule dans la loi permettra au pouvoir législatif de suivre plus aisément l'évolution de son fonctionnement.

Le ministre s'engage formellement à ce que le Service public fédéral Emploi et Travail présente annuellement au parlement un rapport d'évaluation sur les activités de la cellule d'appui.

L'article 50 est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

## Art. 51 tot en met 55

*Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* stelt vast dat in deze artikelen, die een nieuwe regeling invoeren, een koninklijk besluit wordt gewijzigd door een wet. Is dit wel een goede zaak, zowel vanuit wetgevingstechnisch oogpunt als vanuit de noodzaak om de werkloosheidsreglementering snel en soepel te kunnen aanpassen ? Het lijkt de spreekster niet wenselijk te zijn dat de procedure om dit type van regels te wijzigen moeilijker wordt.

De bepalingen stipuleren dat de toekenning van een wachtuitkering aan wie geniet van een individuele beroepsopleiding in een onderneming enkel plaatsgrijpt indien de begunstigde niet in het bezit is van een diploma van hoger onderwijs. Dit kan een discriminatie uitmaken in vergelijking met het stelsel van alternerend werken, waar geen diplomavereisten worden opgelegd. Valt dit te verantwoorden, in het bijzonder omdat de werkloosheidscijfers in deze periode van economische recessie uitwijzen dat ook hooggeschoolden werkloos worden ?

Beschikt de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA) over de middelen om na te gaan wie een opleiding (al dan niet tot het einde) volgt en daardoor recht heeft op een vervroegde wachtuitkering ? Over welke instrumenten beschikt de minister om te verhinderen dat deze op zich goede maatregel voor verkeerde doeleinden wordt gebruikt ?

Over de financiering van de maatregel dienen de sociale partners een beslissing te nemen in het raam van een tweejaarlijks interprofessioneel akkoord. De minister wil met de voorliggende bepaling een regeling invoeren zonder dat zij de financiering ervan kan waarborgen. Hoe verloopt de financiering voor 2003 ? Is de financiering na 2004 verzekerd ? Wordt in middelen voorzien via de bestaande enveloppe voor dienstencheques ?

Amendement n° 5 (DOC 50 2343/009) wordt ingediend door mevrouw D'Hondt. Het amendement strekt ertoe de wachtuitkering ook toe te kennen aan wie in het bezit is van een diploma van hoger onderwijs.

*De heer Hans Bonte (SP.A)* is tevreden dat de organisatie van individuele beroepsopleidingen in een onderneming (IBO) nog meer zal worden aangemoedigd. De doelstelling maakt de nieuwe uitkering gerechtvaardigd.

De spreker onderschrijft de keuze voor de inschrijving van het nieuwe stelsel in de wet. Hij is verheugd dat ook de regering nu erkent dat een koninklijk besluit door

## Art. 51 à 55

*Mme Greta D'Hondt (CD&V)* constate que dans ces articles, qui instaurent un nouveau régime, un arrêté royal est modifié par une loi. Est-ce une bonne chose, tant du point de vue légitique que compte tenu de la nécessité de pouvoir adapter la réglementation du chômage rapidement et souplement ? Il ne paraît pas opportun à l'intervenant de rendre plus compliquée une procédure destinée à modifier ce type de règles.

Les dispositions précisent que les allocations d'attente ne sont octroyées au bénéficiaire d'une formation professionnelle individuelle en entreprise que si l'intéressé n'est pas en possession d'un diplôme de l'enseignement supérieur. Cette condition pourrait constituer une discrimination par rapport au système de la formation en alternance dans lequel aucune exigence en matière de diplôme n'est imposée. Cette restriction est-elle justifiable alors que les statistiques du chômage en cette période de récession économique montrent que les personnes ayant un niveau d'instruction élevé se retrouvent, elles-aussi, au chômage ?

L'Office national de l'Emploi (ONEM) a-t-il les moyens de vérifier qui suit une formation (jusqu'à la fin ou non) et a ainsi droit à des allocations d'attente anticipées ? De quels instruments le ministre dispose-t-il pour empêcher que cette mesure, qui est bonne en soi, ne soit détournée de sa finalité ?

Les interlocuteurs sociaux doivent prendre une décision en ce qui concerne le financement de la mesure dans le cadre d'un accord interprofessionnel bisannuel. En proposant la disposition à l'examen, la ministre cherche à instaurer un régime sans pouvoir en garantir le financement. Comment le financement pour 2003 sera-t-il assuré ? Le financement après 2004 est-il garanti ? Des moyens sont-ils prévus dans le cadre de l'enveloppe existante pour les chèques services ?

Mme D'Hondt présente l'amendement n° 5 (DOC 50 2343/009) tendant à accorder également les allocations d'attente aux titulaires d'un diplôme de l'enseignement supérieur.

*M. Hans Bonte (SP.A)* se réjouit que l'organisation de formations professionnelles individuelles en entreprise (FPI) soit encouragée davantage. Cet objectif justifie la nouvelle allocation.

L'intervenant estime qu'il est opportun d'inscrire le nouveau régime dans la loi. Il se réjouit par ailleurs que le gouvernement reconnaîsse aujourd'hui, lui aussi,

een wet kan worden gewijzigd, wat in het verleden reeds tot moeilijke parlementaire discussies heeft geleid.

*De heer Jef Valkeniers (VLD)* vreest dat de voorliggende artikelen een nieuwe discriminatie in het leven roepen, meer bepaald ten opzichte van werklozen met een diploma van hoger onderwijs. Hij beseft dat er wellicht budgettaire restricties in het geding zijn, maar dringt er toch op aan dat wordt nagegaan of deze ongelijke behandeling niet op één of andere manier kan worden ongedaan gemaakt.

Maakt wie in het buitenland deelneemt aan een beroepsopleiding, bijvoorbeeld als coöperant, ook aanspraak op de wachttuitkering ?

*De minister* meldt dat de voorliggende bepalingen de wijze van financiering betreffen, terwijl de voorwaarden waaraan de rechthebbenden moeten voldoen, worden bepaald bij het ontwerp van programmawet; terzake wordt afgeweken van artikel 36 van de reglementering in verband met werkloosheid. De opneming in de wet maakt het stelsel juist toegankelijker en begrijpelijk, al erkent zij dat een toekomstige aanpassing van wat in de wet staat complexer zal worden.

De spreekster verdedigt het onderscheid tussen ongeschoolden werklozen en werklozen met een diploma van hoger onderwijs. Haar beleid focust op het meest kwetsbare deel van de bevolking; omdat statistische gegevens onmiskenbaar aantonen dat jonge laaggeschoolden op de arbeidsmarkt het minst aan de bak komen, acht zij het diplomacriterium objectief verantwoordbaar. Wat voorts de alternerende opleiding betreft (koninklijk besluit n° 475), wijst zij op de andere voorwaarde om die opleiding te mogen volgen, die ten overvloede aantonnt dat de maatregel focust op integratie op de arbeidsmarkt : de opleiding moet gericht zijn op beroepen waarvoor onvoldoende arbeidskrachten beschikbaar zijn.

De controle op het volgen van de beroepsopleiding behoort tot de bevoegdheid van de gewesten, inzonderheid van de gewestelijke diensten voor arbeidsbemiddeling en vorming, die over de noodzakelijke expertise beschikken.

Wie een opleiding volgt in het buitenland, heeft geen recht op een wachttuitkering : de uitkering is enkel bedoeld voor wie een vormingsstage volgt die door één van de gewesten of gemeenschappen in België wordt georganiseerd.

qu'une loi peut modifier un arrêté royal, cette question ayant donné lieu par le passé à de vives discussions au parlement.

*M. Jef Valkeniers (VLD)* craint que les articles à l'examen ne créent une nouvelle discrimination, plus particulièrement à l'égard des chômeurs titulaires d'un diplôme de l'enseignement supérieur. Il comprend, certes, que des restrictions budgétaires en sont peut-être la cause, mais insiste néanmoins pour que l'on examine s'il ne serait pas possible d'éliminer cette discrimination d'une manière ou d'une autre.

L'intéressé qui participe à une formation professionnelle à l'étranger, par exemple, en tant que coopérant, peut-il également prétendre à l'allocation d'attente ?

*La ministre* indique que les dispositions à l'examen concernent le mode de financement et que les conditions que devront remplir les bénéficiaires sont fixées par le projet de loi-programme qui déroge à l'article 36 de la réglementation du chômage. L'insertion de ces aspects dans la loi rend précisément le régime plus accessible et plus compréhensible, même si l'intervenante admet qu'à l'avenir, l'adaptation des dispositions figurant dans la loi sera plus complexe.

L'intervenante défend l'idée d'une distinction faite entre les chômeurs non qualifiés et les chômeurs titulaires d'un diplôme de l'enseignement supérieur. Son action est focalisée sur le groupe le plus vulnérable de la population. Dès lors que les données statistiques indiquent irréfutablement que les jeunes peu scolarisés sont les moins bien lotis sur le marché du travail, elle estime que le diplôme constitue un critère objectivement justifiable. Par ailleurs, en ce qui la formation en alternance (arrêté royal n° 475, elle attire l'attention sur la condition posée pour pouvoir bénéficier d'une telle formation, qui prouve à suffisance que la mesure vise l'intégration sur le marché du travail : la formation doit être axée sur les professions dans lesquelles on observe une pénurie de main d'œuvre.

Le contrôle du suivi de la formation professionnelle relève de la compétence des régions, en particulier, de celle des services régionaux de placement et de formation, qui disposent de l'expertise nécessaire.

Celui qui suit une formation à l'étranger n'aura pas droit à une allocation d'attente : cette allocation n'est destinée qu'aux personnes qui effectuent un stage de formation organisé en Belgique par une des régions ou communautés.

Vanaf 2004 wordt de financiering van de maatregel gewaarborgd door het fonds voor de werkgelegenheid, dat de minister mag aanwenden voor alle initiatieven die de werkgelegenheid bevorderen. Indien de sociale partners niet in de nodige middelen zouden voorzien, kan de minister de maatregel gedurende meer dan 4 jaar financieren vanuit dit fonds, dat 52 miljoen euro bevat.

Amendement n° 5 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1.

De artikelen 51, 52, 53, 54 en 55 worden aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 56 en 57

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 58 tot en met 63

*Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* vraagt zich af of de minister voldoende heeft nagedacht over de gevolgen van de verlening van een bevoorde karakter aan schuldvorderingen die voortvloeien uit brugpensioenen. Komt de uitbetaling van lonen van werknemers niet in het gedrang door het feit dat brugpensioenen op hetzelfde beschermingsniveau gebracht worden ? Is het niet zo dat de band van bruggepensioneerden met hun onderneming minder sterk is dan bij werknemers en dat een enigszins gedifferentieerde behandeling dus toch wenselijk blijft ?

De praktijk wijst ook uit dat bruggepensioneerden hun schuldvordering vaak laat indienen. Zal de toekenning van een bevoorde karakter er niet toe leiden dat laatijdig ingediende vorderingen door de curator niet meer worden aanvaard, terwijl ze als gewone chirografaire schuldeisers wel nog probleemloos hun vorderingen kunnen indienen ?

Worden gepensioneerden niet gediscrimineerd door deze prioritaire behandeling van de vorderingen van personen met brugpensioen, meer bepaald als de vergoeding hoger is dan de in CAO n° 17 vastgelegde 50 % van het buiten de hypothese van faillissement verschuldige bedrag ?

De spreekster kant zich niet tegen een actievere rol van de curator, maar vindt wel dat er geen vermenging mag ontstaan van de opdracht van de curator met die van de vakbonden. *In concreto* mag de rol van de cura-

À partir de 2004, le financement de la mesure est garanti par le Fonds pour l'emploi, que la ministre peut utiliser pour financer toutes les initiatives visant à promouvoir l'emploi. Si les interlocuteurs sociaux ne prévoient pas les moyens nécessaires, la ministre pourrait financer la mesure pendant plus de 4 ans en puisant dans ce Fonds, qui contient 52 millions d'euros.

L'amendement n° 5 est rejeté par 9 voix contre une.

Les articles 51, 52, 53, 54 et 55 sont adoptés par 9 voix et une abstention.

#### Art. 56 et 57

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés par 9 voix et une abstention.

#### Art. 58 à 63

*Mme Greta D'Hondt (CD&V)* se demande si la ministre a suffisamment réfléchi aux conséquences de l'octroi d'un privilège aux créances découlant de prépensions. Le paiement des salaires des travailleurs n'est-il pas compromis par le fait que les prépensions bénéficieront désormais d'un même niveau de protection ? Le lien qu'entretiennent les prépensionnés avec leur entreprise n'est-il pas moins fort que celui qu'ont les travailleurs et un traitement tant soit peu différencié n'est-il pas malgré tout pas souhaitable ?

Il ressort également de la pratique que les prépensionnés déclarent souvent leur créance tardivement. Le fait de faire des créances en question des créances privilégiées n'aura-t-il pas pour conséquence que les créances déclarées tardivement ne seront plus acceptées par le curateur, alors qu'en tant que créanciers chirographaires ordinaires, les prépensionnés pouvaient encore déclarer leur créance sans problème ?

Les pensionnés ne seront-ils pas victimes d'une discrimination en raison de ce traitement prioritaire des créances des prépensionnés, en particulier lorsque l'indemnité sera supérieure au taux de 5 0%, fixé par la CCT n° 17, du montant dû en dehors de l'hypothèse d'une faillite ?

L'intervenante ne s'oppose pas à ce qu'un rôle plus actif soit assigné au curateur, mais estime qu'il ne peut y avoir de confusion entre la mission du curateur et celle des organisations syndicales. Concrètement, le rôle du

tor pas een aanvang nemen na de opstelling van de schuldvordering, wat de opdracht van de vakbonden is. In een schuldvordering heeft elke vermelding belang; de vakbonden hebben voldoende ervaring om zich op een behoorlijke manier van die taak te kwijten.

De termijn binnen dewelke de curator een dossier afsluit, moet korter zijn dan in de huidige praktijk het geval is. Aan een inkorting van de termijnen is nochtans ook een risico verbonden : het zou kunnen dat een dossier langer behandeld wordt door het fonds voor de betwistingen, waardoor de termijn van afhandeling *de facto* toch verlengd wordt. Indien in de huidige regeling de gevolgen van een faillissement op een degelijke manier worden aangepakt, wordt er gestreefd naar een voorafgaand akkoord van de curator en het fonds voor de betwistingen.

Moet er niet naar gestreefd worden dat de onbetwiste gedeelten van schuldvorderingen meteen worden uitbetaald ?

*De minister* zegt dat de vakbonden ook in de gewijzigde regeling hun rol voluit zullen blijven spelen. Zij verwacht niet dat de behandeling van een dossier door het fonds voor sluitingen meer tijd in beslag zal nemen dan vandaag het geval is. De onbetwiste gedeelten van schuldvorderingen worden reeds nu vaak snel uitbetaald.

De huidige chirografaire schuldvordering van bruggepensioneerden wordt soepel behandeld omdat vooraf al duidelijk is dat er weinig geld zal overblijven na uitbetaling van de bevoordeerde schuldeisers. Bruggepensioneerden die in de toekomst hun bevoordeerde schuldvordering laattijdig indienen, zullen zoals voorheen bij de lijst van chirografaire schuldeisers worden gevoegd.

De invoering van een nieuwe bevoordeerde schuldvordering zal geen afbreuk doen aan de rechten van werknemers. Het is niet zo dat lonen en brugpensioenen zonder meer gelijk zullen worden behandeld, ook al zullen beide schuldvorderingen in beginsel in de derde categorie deelnemen aan een pondpondsgewijze verdeeling van de bezittingen van de onderneming. In een koninklijk besluit met uitvoeringsbepalingen en nadere regels zal er meer bepaald over gewaakt worden dat een redelijke verhouding tot stand komt tussen het bevoordeerde bedrag beide types van schuldvorderingen.

*In concreto* zal de vergoeding voor een schuldvordering wegens brugpensioen worden bevoordeert voor een bepaalde duur, vastgelegd op 24 of 36 maanden van uitkeringen. De grenzen die in de hypothekwet worden bepaald voor de schuldvorderingen van werknemers werden overigens reeds lang niet meer geïndexeerd; een

curateur ne peut débuter qu'après l'établissement des créances, ce qui est le travail des organisations syndicales. Toute mention dans une créance a son importance et les organisations syndicales possèdent une expérience suffisante pour effectuer correctement ce travail.

Le délai dans lequel le curateur clôture un dossier doit être réduit par rapport à ce qu'il est actuellement. Le raccourcissement du délai présente cependant également un risque : un dossier pourrait être traité plus longuement par le fonds des contestations, de sorte que le délai de traitement serait *de facto* allongé. Si l'on veut s'attaquer sérieusement aux conséquences d'une faillite sous l'empire de la réglementation actuelle, on recherche un accord préalable du curateur et du fonds des contestations.

Ne faudrait-il pas tenter faire en sorte que les quotités non contestées de créances soient immédiatement liquidées ?

*La ministre* indique que les syndicats continueront à jouer pleinement leur rôle après la modification de la réglementation. Elle ne s'attend pas à ce que le traitement des dossiers, par le fonds de fermeture, prenne plus de temps qu'aujourd'hui. Les parties non contestées des créances sont déjà payées rapidement à l'heure actuelle.

L'actuelle créance chirographaire des prépensionnés est traitée avec souplesse dès lors qu'il apparaît déjà clairement, *a priori*, qu'il ne restera que peu d'argent après le paiement des créanciers privilégiés. À l'avenir, les prépensionnés qui feront valoir tardivement leur créance privilégiée seront, comme par le passé, ajoutés à la liste des créanciers chirographaires.

L'introduction d'une nouvelle créance privilégiée ne portera pas préjudice aux droits des travailleurs. Les rémunérations et les prépensions ne seront, en effet, pas traités de la même manière, et ce, même si, en principe, ces deux créances feront partie de la troisième catégorie et bénéficieront de la répartition au marc le franc des possessions de l'entreprise. Un arrêté royal contenant des dispositions d'exécution et fixant les modalités applicables en la matière permettra en outre de veiller à ce que soit instauré un rapport raisonnable entre le montant privilégié de ces deux types de créances.

Concrètement, l'indemnité afférente à une créance fondée sur la prépension sera privilégié pour une durée déterminée, fixée à 24 ou à 36 mois d'allocations. Les limites fixées dans la loi hypothécaire pour les créances de travailleurs n'ont d'ailleurs plus été indexées depuis longtemps; une adaptation éventuelle de ces créances

eventuele aanpassing van deze schuldvorderingen behoort ook tot het arsenaal van mogelijkheden om een evenwicht tot stand te brengen.

*Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* neemt vrede met het geschatste evenwicht tussen werknemers en brugge-pensioneerden.

De spreekster vindt dat het ontwerp op andere punten niet ver genoeg gaat. Zij verwijst naar het wetsvoorstel tot wijziging van diverse wetten, met het oog op de uitvoering van sommige aanbevelingen van de onderzoekscommissie-Sabena (DOC 50 2325/001), waarvan zij één van de indieners is, en naar haar wetsvoorstel tot uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet van 28 juni 1966 betreffende de schadeloosstelling van de werknemers die ontslagen worden bij sluiting van ondernemingen (DOC 50 1122/001), dat zij vóór het faillissement van Sabena heeft ingediend.

Werknemers van kleine bedrijven en ondernemingen in de non-profitsector moeten aanspraak maken op dezelfde vergoedingen als werknemers in andere ondernemingen; dit is een zaak van elementaire rechtvaardigheid. Nagenoeg de hele Kamer is hiervan overtuigd, maar er worden twee bezwaren opgeworpen : de budgettaire restricties en het respect voor de autonomie van de sociale partners. Door de gelijkschakeling van alle werknemers in deze materie uit te stellen tot 1 januari 2005, kunnen deze bezwaren worden opgevangen. Het is wel belangrijk dat de aanpassing nu in de wet wordt verankerd, zodat de sociale partners weten waar ze aan toe zijn bij de afsluiting van een interprofessioneel akkoord voor 2005 en 2006.

Over dit thema werden reeds voldoende adviezen verstrekt; de overheid moet nu beslissen. Aan het actieve deel van de beroepsbevolking wordt enkel gevraagd om een klein beetje meer solidariteit met wie minder geluk heeft gehad en werkloos is geworden.

*De heer Joos Wauters (Agalev-Ecolo)* is eveneens voorstander van de gelijkschakeling van de werknemers van alle bedrijven voor het recht op vergoedingen na sluiting van ondernemingen.

*De heer Bernard Baille (Agalev-Ecolo)* wijst op de dramatische gevolgen van de delocalisatie van ondernemingen. Het is noodzakelijk om oog te hebben voor de oorzaken die hieraan ten grondslag liggen, met name de voortschrijdende globalisering, die onvoldoende rekening houdt met de menselijke factor in de economie.

relève également de l'arsenal des mesures permettant d'établir un équilibre.

L'équilibre entre travailleurs et prépensionnés ainsi réalisé satisfait *Mme Greta D'Hondt (CD&V)*.

L'intervenante estime que le projet ne va pas assez loin sur d'autres points. Elle renvoie à la proposition de loi modifiant diverses lois en vue de l'exécution de certaines recommandations formulées par la « commission d'enquête Sabena » (DOC 50 2325/001), dont elle est l'un des auteurs, et à la proposition de loi élargissant le champ d'application de la loi du 28 juin 1966 relative à l'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises (DOC 50 1122/001), qu'elle a déposée avant la faillite de la Sabena.

Les travailleurs des petites entreprises et des entreprises du secteur non marchand doivent pouvoir prétendre aux mêmes indemnités que les travailleurs des autres entreprises; c'est là une question de justice élémentaire. Pratiquement toute la Chambre en est convaincue, mais deux objections sont soulevées: les restrictions budgétaires et le respect de l'autonomie des interlocuteurs sociaux. Le report jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 2005 de l'application en la matière de règles uniformes à tous les travailleurs permettrait de tenir compte de ces objections. Il est cependant primordial que cette adaptation soit à présent ancrée dans la loi, de sorte que les interlocuteurs sociaux sachent à quoi s'en tenir lors de la conclusion d'un accord interprofessionnel pour 2005 et 2006.

Ce thème a déjà fait l'objet d'un nombre suffisant d'avis; il incombe à présent aux pouvoirs publics de prendre une décision. Il est seulement demandé à la population active de faire preuve d'un peu plus de solidarité avec les personnes qui ont eu moins de chance et sont devenues chômeuses.

*M. Joseph Wauters (Agalev-Ecolo)* est également partisan de la généralisation, pour les travailleurs de toutes les entreprises, du droit à des indemnités à la suite de la fermeture d'entreprises.

*M. Bernard Baille ((Agalev-Ecolo)* souligne les conséquences dramatiques de la délocalisation des entreprises. Il est indispensable d'être attentif aux causes de celle-ci, à savoir la globalisation progressive qui prend insuffisamment en compte le facteur humain dans l'économie. L'instauration de mesures en faveur des mem-

Het is een prioritaire opdracht voor de wetgever om maatregelen te nemen die ten voordele zijn van de meest kwetsbare leden van onze gemeenschap.

*De minister* onderschrijft grotendeels de doelstellingen die door de vorige sprekers werden verwoord.

De bedragen van de vergoedingen, die niet meer werden geïndexeerd sinds 1985, kunnen bij koninklijk besluit worden opgetrokken indien de sociale partners hierover een akkoord bereiken. Zij wenst niet voorbij te gaan aan de instemming van werkgevers en vakbonden, die samen een fundamentele pijler van ons model van sociaal overleg uitmaken. De overheid moet er ook rekening mee houden dat het Fonds voor de Sluiting van Ondernemingen onder grote druk is komen te staan door het faillissement van Sabena : de grote bedrijven betalen voor het fonds nu 0,23 % (vroeger : 0,16 %) sociale bijdragen, wat een stijging met 13 miljoen euro impliceert. Omwille van die aanzienlijke verhoging, die normaliter van tijdelijke aard is, weigert het bedrijfsleven momenteel om de uitbreiding tot de ondernemingen met minder dan 20 werknemers te aanvaarden. Er kan ook worden herinnerd aan het feit dat de staat aan het fonds een lening van 103 miljoen euro heeft toegekend, waarzonder het fonds niet zou hebben kunnen blijven bestaan; dat bedrag moet in de toekomst door het fonds worden terugbetaald, wat tot een verdere verzwakking van haar financiële toestand zal leiden.

Wellicht brengt de tijd raad. De minister stelt voor dat zij een ontwerp van koninklijk besluit schrijft, dat zij vervolgens ter goedkeuring zal voorleggen aan de sociale partners. Zij wijst er ook op dat het wetsvoorstel tot wijziging van diverse wetten, met het oog op de uitvoering van sommige aanbevelingen van de onderzoekscommissie-Sabena verder gaat dan wat in de aanbevelingen van de commissie werkelijk figureert.

*De heer Hans Bonte (SP.A)* vindt het vreemd dat de minister er de voorkeur aan geeft dat een bepaling in de werkloosheidsreglementering in de wet wordt ingeschreven (artikel 51), terwijl zij op dit punt bij wege van koninklijk besluit wenst op te treden. Hij wijst erop dat het reeds geciteerde wetsvoorstel (DOC 50 2325/001), waarvan hij hoofdindiner is, geen afbreuk doet aan het beginsel dat de Koning de bedragen van de vergoeding vastlegt : in de wettekst komt enkel een minimumbedrag voor.

De spreker verheugt zich over de bepalingen in de programmatie die ook in bovenvermeld wetsvoorstel voorkomen : de toekenning van een bevoordeerde karakter aan schuldborderingen van brug gepensioneerden en de attributie van een meer actieve rol aan de curatoren. Hij bepleit ook, conform zijn wetsvoorstel, een uitbrei-

bres les plus vulnérables de notre société constitue une mission prioritaire du législateur.

*La ministre* souscrit largement aux objectifs qui ont été formulés par les intervenants précédents.

Les montants des indemnités qui n'étaient plus indexées depuis 1985, pourraient être majorés par un arrêté royal si les interlocuteurs sociaux parviennent à un accord à cet égard. La ministre souhaite tenir compte de l'adhésion des employeurs et des organisations syndicales qui constituent ensemble un pilier fondamental de notre modèle de concertation sociale. L'État doit également tenir compte du fait que le Fonds de fermeture des entreprises a été soumis à une forte pression à la suite de la faillite de la Sabena : les grandes entreprises versent à présent pour le Fonds 0,23 % (auparavant : 0,16 %) de cotisation sociales, ce qui représente une augmentation de 13 millions d'euros. En raison de cette hausse considérable, qui est normalement de nature temporaire, les organisations patronales refusent pour le moment que cette mesure soit étendue aux entreprises comptant moins de 20 travailleurs. On peut également rappeler que l'État a accordé un prêt de 103 millions d'euros au Fonds, prêt sans lequel celui-ci n'aurait pu survivre; dans l'avenir, ce montant devra être remboursé par le fonds, ce qui contribuera à affaiblir encore la situation financière du Fonds.

Le temps portera sans doute conseil. La ministre propose de rédiger un projet d'arrêté royal, qu'elle soumettra ensuite à l'approbation des partenaires sociaux. Elle souligne également que la proposition de loi modifiant diverses lois en vue de l'exécution de certaines recommandations formulées par la commission d'enquête « Sabena » va plus loin que ce qui figure réellement dans ces recommandations.

*M. Hans Bonte (SP.A)* trouve étrange que la ministre préfère qu'une disposition de la réglementation relative au chômage soit inscrite dans la loi (article 51), alors que, sur ce point, elle souhaite intervenir par arrêté royal. Il souligne que la proposition de loi déjà citée (DOC 50 2325/001), dont il est l'auteur principal, ne porte pas atteinte au principe selon lequel le Roi fixe les montants de l'indemnité : le texte de la loi ne prévoit qu'un montant minimal.

L'intervenant se réjouit que des dispositions de la proposition de loi susvisée se retrouvent également dans la loi-programme: l'octroi d'un caractère privilégié aux créances des prépensionnés et l'attribution d'un rôle plus actif aux curateurs. Conformément à sa proposition de loi, il plaide également pour que le régime d'indemnisa-

ding van de regeling voor vergoeding bij sluiting van ondernemingen tot de kleine bedrijven en een optrekking van de vergoedingsbedragen, die niet meer werden aangepast sinds 1985.

Hij wil dat met betrekking tot de uitbreiding van het toepassingsgebied nu een beslissing wordt genomen, maar hij aanvaardt een uitstel in de tijd tot 1 januari 2005. Solidariteit mag een prijs hebben; door de maatregel in te voeren vanaf 2005, weten de sociale partners ruim op tijd dat ze er bij de afsluiting van een interprofessioneel akkoord voor de periode 2005-2006 rekening mee moeten houden, eventueel door een beperkte verlaging van de toegelaten loonnorm met ongeveer 0,1 %. De bijkomende inspanning die de bedrijven en de Staat nu reeds leveren, is belangrijk, maar komt als onrechtvaardig over bij werkneiders van een klein bedrijf dat failliet gaat : zij hebben via sociale bijdragen en belastingen door het faillissement van Sabena meer betaald, maar maken geen aanspraak op een vergoeding. Hij wijst er ook op dat de sociale partners zich niet in negatieve zin over een gelijkschakeling hebben uitgesproken.

De spreker kan er niet mee akkoord gaan dat een idee van een volksvertegenwoordiger pas kan worden aangenomen worden indien de regering er haar goedkeuring aan hecht : voor sommige principiële beslissingen mag de wetgever wel degelijk het laatste woord hebben.

Meer ten gronde is het respect van de wetgever voor de sociale partners vaak groter dan omgekeerd. In een belangrijk en principieel dossier moet de overheid autonom durven optreden.

*De heer Daniël Bacquelaine (MR)* heeft geen principiële bezwaren tegen het voorstel tot uitbreiding van het toepassingsgebied van het vergoedingensysteem, maar hij stelt vast dat sommigen verder willen gaan dan de aanbevelingen van de Sabena-onderzoekscommissie, waarin enkel aan de sociale partners wordt gevraagd om een uitbreiding in overweging te nemen. Een wettelijke verankering van een uitbreiding zonder voorafgaand akkoord van werkgevers en vakbonden is dus niet in overeenstemming met die aanbevelingen. Het zou ook getuigen van onbehoorlijk bestuur indien het Parlement om electorale redenen een beslissing zou nemen zonder rekening te houden met de budgettaire impact ervan.

De spreker wijst erop dat reeds in de voorliggende artikelen belangrijke vooruitgang wordt geboekt : twee maatregelen die ook in het wetsvoorstel van de heer Bonte voorkomen, worden verwezenlijkt. Dat de schuldborderingen van bruggepensioneerden na aanneming

tion prévu en cas de fermeture d'entreprises soit étendu aux petites entreprises et pour que le montant des indemnités, qui n'ont plus été adaptées depuis 1985, soit relevé.

En ce qui concerne l'extension du champ d'application, il souhaiterait qu'une décision soit prise maintenant, mais il accepte qu'elle soit reportée au 1<sup>er</sup> janvier 2005. La solidarité peut avoir un prix; si la mesure est rendue applicable à partir de 2005, les partenaires sociaux sauront largement à temps qu'ils devront en tenir compte lors de la conclusion d'un accord interprofessionnel pour la période 2005-2006, éventuellement par une réduction limitée de la norme salariale autorisée d'environ 0,1 %. L'effort supplémentaire que les entreprises et l'État fournissent déjà aujourd'hui est important, mais est perçu comme injuste par les travailleurs d'une petite entreprise qui tombe en faillite : ils ont payé plus de cotisations sociales et d'impôts à cause de la faillite de la Sabena, mais n'ont droit à aucune indemnité. Il souligne également que les partenaires sociaux ne se sont pas prononcés négativement sur un alignement.

L'intervenant ne peut admettre que l'idée d'un député ne puisse être acceptée que si elle reçoit l'aval du gouvernement : pour certaines décisions de principe, le législateur peut bel et bien avoir le dernier mot.

Plus fondamentalement, le respect du législateur pour les partenaires sociaux est souvent plus grand que l'inverse. Dans un dossier important et portant sur une question de principe, l'autorité publique doit oser intervenir en toute indépendance.

*M. Daniel Bacquelaine (MR)* n'a pas d'objection de principe contre la proposition visant à étendre le champ d'application du régime des indemnités, mais constate que certains veulent aller au-delà des recommandations formulées par la commission d'enquête parlementaire Sabena, où il est seulement demandé aux interlocuteurs sociaux d'envisager la possibilité d'un élargissement. Il n'est donc pas conforme à ces recommandations d'inscrire un tel élargissement dans la loi sans avoir obtenu, au préalable, l'accord des employeurs et des organisations syndicales. Si, pour des raisons électorales, le Parlement prenait pareille décision sans tenir compte de son incidence budgétaire, il s'agirait en outre d'un acte de mauvaise administration.

L'intervenant souligne que les articles à l'examen ont déjà permis d'accomplir des progrès considérables : deux mesures figurant également dans la proposition de M. Bonte sont réalisées. Le fait que les créances des prépensionnés seront privilégiées après l'adoption du

van het ontwerp een bevoordeerd karakter zullen hebben, bewijst dat de regering mensen belangrijker vindt dan kapitaal.

*De heer Jean-Marc Delizée (PS)* is van mening dat een duidelijk antwoord moet worden geformuleerd op gewettigde vragen van gewezen werknemers van Sabena, ook op de vraag naar een snellere uitbetaling van de vergoeding.

De spreker vindt respect voor het sociaal overleg essentieel, zelfs als dit betekent dat een maatregel er minder snel komt dan verhooppt. De indruk kan bestaan dat zijn fractie minder radicaal is dan de SP.A-fractie, maar haar standpunt vloeit enkel voort uit de overtuiging dat de overheid het domein van werkgevers en vakbonden niet lichtzinnig mag betreden. Hij roept de sociale partners er uitdrukkelijk toe op om hun verantwoordelijkheid op te nemen, maar weigert hun een beslissing te doen slikken zonder dat de overheid de financiering van die beslissing verzekert.

*De heer Hans Bonte (SP.A)* ontkent dat electorale motieven aan zijn voorstel ten grondslag liggen en wijst erop dat hij dezelfde ideeën reeds een jaar geleden geformuleerd heeft.

De artikelen 58, 59, 60, 61, 62 en 63 worden aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 64 en 65

*Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* kan er niet mee instemmen dat artikel 65 zo ver teruggaat, namelijk tot 1 oktober 2001, om rekening te houden met een proefproject bij de opleiding tot ingenieur in het kader van de overeenkomst tewerkstelling-opleiding.

Ze wenst over een evaluatie van dat proefproject te beschikken.

*De minister* geeft aan dat het erom te doen is de toegang tot de overeenkomst werk-opleiding (koninklijk besluit n° 495) open te stellen voor de gediplomeerden van het hoger onderwijs, op voorwaarde dat het betrokken beroep opgenomen is in de lijst van beroepen van de RVA waarvoor een aanzienlijk tekort aan werkkrachten bestaat.

Twee jaar geleden hebben twee Bergense hogere instituten die ingenieurs opleiden toestemming gekregen om in het kader van de *phasing-out* van Doelstelling 1 een alternerende opleiding tot productie-ingenieur te organiseren (FIPAL-project).

projet de loi à l'examen démontre en outre que le gouvernement fait passer les personnes avant le capital.

*M. Jean-Marc Delizée (PS)* estime qu'il convient de formuler des réponses claires aux questions justifiées des anciens travailleurs de la Sabena, ainsi qu'à la demande d'une indemnisation plus rapide.

L'intervenant estime que le respect de la concertation sociale est essentiel, même si ce respect implique qu'il faut plus de temps qu'espéré pour prendre une mesure. Peut-être a-t-on l'impression que son groupe est moins radical que le groupe SP.A, mais la position adoptée par son groupe s'explique uniquement par le fait qu'il est convaincu que les pouvoirs publics ne peuvent pas empêter à la légère sur le domaine réservé aux employeurs et aux syndicats. Il exhorte les partenaires sociaux d'assumer leurs responsabilités, mais refuse de leur imposer une décision dont les pouvoirs publics ne garantissent pas le financement.

*M. Hans Bonte (SP.A)* nie que sa proposition procède de considérations électorales et souligne qu'il a déjà formulé les mêmes idées il y a un an.

Les articles 58, 59, 60, 61, 62 et 63 sont adoptés par 9 voix et une abstention.

#### Art. 64 et 65

*Mme Greta D'Hondt (CD&V)* ne peut acquiescer au fait que l'article 65 rétroagisse très loin, en l'occurrence au 1<sup>er</sup> octobre 2001, pour prendre en compte une seule expérience pilote de formation d'ingénieur dans le cadre de la convention emploi-formation.

Elle souhaite disposer d'une évaluation de cette expérience.

*La ministre* signale qu'il s'agit ici d'ouvrir l'accès à la convention emploi-formation (arrêté royal n° 495) aux diplômés de l'enseignement supérieur, à la condition que la profession envisagée fasse partie de la liste des professions reprise par l'ONEm, dans lesquelles il existe une pénurie significative de main d'œuvre.

Il y a deux ans deux instituts supérieurs montois qui forment des ingénieurs industriels recevaient le feu vert pour organiser, dans le cadre du *phasing-out* de l'Objectif 1, une formation d'ingénieur de production en alternance (projet FIPAL).

Het is een initiatief van verschillende netten dat een nieuwe mogelijkheid biedt voor de voortgezette opleiding van technisch gegradueerden en dat beantwoordt aan een vraag van de ondernemingen. De reactie van die ondernemingen die ondanks de situatie de jongeren in dienst hebben genomen, is daarvan het bewijs : CATERPILLAR BELGIUM SA, BAXTER SA, MAC-TAC EUROPE SA, ITALO-SUISSE SA, ROSIER SA, SOLVIC SA, COPROBAT SA, ... om er slechts enkele te noemen.

#### *Het project :*

Het project inzake de alternerende opleiding van productie-ingenieur wordt voorgesteld voor de technische categorie van de *Haute École Roi Baudouin*. Een eerste opleiding is gestart in oktober 2001 voor 6 gegradeerde werkzoekenden. Ze wordt georganiseerd in partnerschap met de technische categorie van de *Haute École de la Communauté française du Hainaut*, in het kader van een structuur met de naam FORM@TIVES. Aangezien die actie de continuïteit wenst te waarborgen voor die eerste lichting, is in september 2002 een tweede lichting gestart en zou een derde gepland zijn voor september 2003.

#### *De belangrijkste punten van die opleiding :*

- de beide hogescholen hebben al meer dan 10 jaar ervaring met alternerende opleidingen in Franse proef-projecten;
- de nood aan een opleiding tot productie-ingenieur (tekort aan mankracht) en de wens van alternerend onderwijs in de hogere opleidingen zijn naar voren gekomen in een enquête van FABRIMETAL;
- door technisch gegradeerde de mogelijkheid te bieden in twee jaar het niveau van industrieel ingenieur te bereiken, past die opleiding in de Europese plannen in verband met de hogere opleidingen (bac + 3, bac + 5);
- de stagiairs worden halftijds in dienst genomen door de ondernemingen (regime van het koninklijk besluit nr 495) voor de tijdspanne van twee jaar van de opleiding tot gegradeerde en hebben, als ze slagen, de garantie dat ze voor minimum 6 maanden een betrekking krijgen op het niveau van industrieel ingenieur na de opleiding;
- volgens de planning moet dat project 10 stagiairs tellen in de tweede lichting en 12 in de derde. In totaal zou het project op 28 stagiairs betrekking hebben;
- dat het voormelde initiatief 28 stagiairs betreft die in verschillende ondernemingen in dienst zijn genomen.

C'est une initiative multi-réseaux qui ouvre une voie nouvelle pour la post-formation des gradués techniques en répondant à une demande exprimée des entreprises. La réponse de celles-ci qui ont engagé les jeunes malgré la situation en est la preuve : CATERPILLAR BELGIUM SA, BAXTER SA, MAC-TAC EUROPE SA, ITALO-SUISSE SA, ROSIER SA, SOLVIC SA, COPROBAT SA ... Pour n'en citer que quelques unes.

#### *Le projet :*

Le projet de formation d'ingénieur de production en alternance (FIPAL) est proposé par la catégorie technique de la Haute École Roi Baudouin. Une première formation a démarré en octobre 2001 pour 6 demandeurs d'emploi gradués. Elle est organisée en partenariat avec la catégorie technique de la Haute École de la Communauté française du Hainaut sous le couvert d'une structure appelée FORM@TIVES. Cette action voulant assurer la continuité pour cette première promotion a démarré une 2<sup>e</sup> promotion en septembre 2002 et une 3<sup>e</sup> serait prévue pour septembre 2003.

#### *Les points clés de cette formation :*

- les deux HE ont une expérience de l'alternance acquise dans des expériences françaises depuis plus de 10 ans;
- le besoin d'une formation d'ingénieur de production (pénurie de main d'œuvre) et le souhait de l'alternance dans les formations supérieures a été exprimé par une enquête de FABRIMETAL;
- en permettant à des gradués techniques d'accéder au niveau ingénieur industriel en deux ans, cette formation entre dans les plans européens des formations supérieures (bac +3, bac +5);
- les stagiaires sont engagés par les entreprises (régime de l'arrêté royal n° 495) pour la période de 2 ans de formation comme gradués à ½ temps et ont, en cas de réussite, la garantie d'un emploi pour 6 mois minimum au niveau ingénieur industriel après la formation;
- ce projet aurait prévu de réunir 10 stagiaires dans la 2<sup>e</sup> promotion et 12 dans la 3<sup>e</sup>. Au total 28 stagiaires seraient concernés par ce projet;
- que l'initiative considérée concerne 28 stagiaires engagés dans différentes entreprises. Le texte proposé

De voorgestelde tekst maakt een positieve discriminatie ten voordele van de armste regio van het land.

Artikel 64 wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 ont-houding.

Artikel 65 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 1.

#### Art. 66

*Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* verheugt zich erover dat de minister de verbintenissen, die naar aanleiding van de programmawet van 24 december 2002 inzake de PWA-vergoedingen werden aangegaan, ook in uitvoering heeft gebracht.

Artikel 66 wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 ont-houding.

#### Art. 67

*Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* vraagt zich af of de RVA wel over alle gegevens beschikt om snel de startbaankaarten te bezorgen aan de jongeren die daarvoor in aanmerking komen.

De minister preciseert dat, door al te strikte preciseringen inzake de taken waarmee de RVA is belast, de vroegere versies van artikel 32 van de wet van 24 december 1999 een aantal problemen deden rijzen op het vlak van de uitvoering ervan. De huidige tekst, in tegenstelling tot die eerdere versies, die werd gemaakt in samenspraak met de RVA zou wel vlot worden uitgevoerd.

Artikel 67 wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 ont-houding.

#### Art. 68 tot 72

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden aangenomen met 9 stemmen en 1 ont-houding.

#### Art. 73

In antwoord op een vraag van *mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)*, preciseert *de minister* de strekking van dit artikel : in afwijking van het principe naar luid waarvan het bij de startbaanovereenkomsten om bijkomende banen moet gaan, dienen die overeenkomsten ter vervanging van de brug gepensioneerde werknemers.

opère une discrimination positive en faveur de la région la plus pauvre du pays.

L'article 64 est adopté par 9 voix et une abstention

L'article 65 est adopté par 9 voix contre une.

#### Art. 66

*Mme Greta D'Hondt (CD&V)* se réjouit que la ministre a mis en œuvre les engagements pris lors de la loi-programme du 24 décembre 2002 en matière d'indemnités ALE.

L'article 66 est approuvé par 9 voix et une abstention.

#### Art. 67

*Mme Greta D'Hondt (CD&V)* se demande si l'ONEm dispose de l'ensemble des données permettant de dispenser rapidement les cartes de premier emploi aux jeunes concernés.

*La ministre* précise qu'à la différence de versions antérieures de l'article 32 de la loi du 24 décembre 1999 qui présentaient des difficultés de mise en œuvre en raison des précisions trop rigides au niveau des tâches de l'ONEm, le texte proposé, qui a été élaboré en collaboration avec l'ONEm, peut aisément être exécuté.

L'article 67 est adopté par 9 voix et une abstention.

#### Art. 68 à 72

Ces articles, qui n'appellent pas d'observations, sont adoptés par 9 voix et une abstention.

#### Art. 73

En réponse à *Mme Greta D'Hondt (CD&V)*, *la ministre* précise la portée de cet article : par dérogation au principe selon lequel les conventions de premier emploi doivent constituer des emplois supplémentaires, ces conventions constituent des emplois de remplacement des travailleurs bénéficiant de la pré pension.

Op voorstel van *de heer Filip Anthuenis (VLD)* beslist de commissie in de laatste regel van de Nederlandse versie van de voorgestelde tekst een technische verbetering aan te brengen en het woord « het » te vervangen door het woord « de ».

Artikel 73 wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 74 en 75

In antwoord op een vraag van *mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)*, preciseert *de minister* dat deze bepalingen de straf preciseren die de werkgever kan oplopen indien de desbetreffende CAO bepaalt dat de werknemer de bijkomende vergoeding niet langer ontvangt wanneer hij opnieuw aan de slag gaat. In de eerdere wetgeving werd in geen enkele straf voorzien. De enige mogelijkheid was de bijkomende vergoeding te beschouwen als een loon, waarop alle socialezekerheidsbijdragen onverkort verschuldigd zijn. De NAR verkoos evenwel een regeling die een minder verregaande onderwerping aan bijdragen voorziet.

Voorts schrijven deze bepalingen op verzoek van de NAR, voor dat de werknemer die opnieuw aan de slag gaat bij dezelfde werkgever die hem de aanvullende vergoeding heeft gestort, die ook kan behouden. Ter voorkoming van misbruiken zal het uitvoeringsbesluit wel bepalen dat een werkherverdeling bij dezelfde werkgever pas kan nadat daarover het advies van de commissie voor de brugpensioenen werd ingewonnen.

De artikelen 74 en 75 worden aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 76 tot 82

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 82bis tot 82septies

*Amendement n° 4 van de heer Joos Wauters (Agalev-Ecolo)* inzake de invoering van een rouwverlof wordt ingetrokken.

#### Art. 83

*Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* gaat ervan uit dat deze en de volgende bepalingen het resultaat zijn van

Sur la proposition de *M. Filip Anthuenis (VLD)*, la commission décide d'apporter une correction technique à la dernière ligne de la version néerlandaise du texte proposé en remplaçant le mot « *het* » par le mot « *ze* ».

L'article 73 est adopté par 9 voix et une abstention.

#### Art. 74 et 75

En réponse à *Mme Greta D'Hondt (CD&V)*, *la ministre* précise que ces dispositions précisent d'une part la sanction que l'employeur peut se voir appliquer lorsque la CCT considérée prévoit que le travailleur ne conserve pas le bénéfice de l'indemnité complémentaire en cas de reprise du travail. Dans la précédente législation, aucune sanction n'était prévue. La seule possibilité était de considérer l'indemnité complémentaire comme une rémunération, assujettie aux cotisations complètes de sécurité sociale. Le CNT a toutefois préféré un système qui allait moins loin en ce qui concerne l'assujettement aux cotisations sociales.

D'autre part, ces dispositions prévoient, à la demande du CNT, que le travailleur qui reprend le travail auprès du même employeur que celui qui lui a versé l'indemnité complémentaire puisse conserver celle-ci. L'arrêté d'exécution prévoira que cette reprise de travail auprès du même employeur sera seulement autorisée après avis de la commission des prépensions (et ce, afin d'éviter des abus).

Les articles 74 et 75 sont adoptés par 9 voix et une abstention.

#### Art. 76 à 82

Ces articles sont adoptés, sans observations, par 9 voix et une abstention.

#### Art. 82bis à 82septies

*L'amendement n° 4 de M. Wauters (Agalev-Ecolo) relatif à l'instauration d'un congé de deuil, est retiré.*

#### Art. 83

*Mme Greta D'Hondt (CD&V)* conçoit que cette disposition et celles qui suivent soient le résultat d'une con-

overleg over de opmaak van een sociaal plan naar aanleiding van de ontmanteling van de Regie voor Maritiem Transport.

Dat neemt niet weg dat andere categorieën van werknemers een minder gunstige regeling genieten. Het statuut van zeeman behorend tot de pool van zeelieden ter koopvaardij wordt immers toegekend aan mensen die nooit écht zeelieden zullen zijn.

Vervolgens wenst de spreekster meer te vernemen over de categorieën van werknemers die onder het sociaal plan vallen en had zij graag gehoord wat de stelling is van de instanties die terzake advies moeten uitbrengen (overeenkomstig de aanhef van het koninklijk besluit van 18 februari 1997).

Volgens *de minister* bepaalt de ontworpen tekst dat het beheerscomité van de pool van ex-werknemers van de Regie voor Maritiem Transport, anders dan voorheen, de werknemers kan uitsluiten die al sinds lang niet meer op zee werkzaam zijn.

Overigens komen niet alle 196 betrokken werknemers die in dienst zijn van Hoverspeed in het poolsysteem terecht. Meer dan 40 worden niet opgenomen in de Pool.

De adviezen van de beheerscomités zijn dan weer niet noodzakelijk, aangezien de ontworpen bepalingen wetgevend en niet regelgevend van aard zijn en gelet op de hoogdringendheid. Voorts zal het advies van het sectoraal comité van 20 maart 2003 aan de commissie bezorgd worden.

Artikel 83 wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 84 tot 87

Deze artikelen worden aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

#### Art. 88

*Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* vraagt zich af of aan de ontworpen tekst geen technische correctie moet worden aangebracht. Het koninklijk besluit van 18 februari 1997 met betrekking tot de Regie voor Maritiem Transport staat immers het verlof voorafgaand aan de pensivering toe aan personeelsleden die behoren tot de aanvullende personeelsformatie van de Federale Overheids-

certation au cours de laquelle on s'est attelé à la conféc-tion d'un plan social à l'occasion de la dissolution de la Régie des Transports maritimes.

Il n'en demeure pas moins que d'autres catégories de travailleurs ne bénéficient pas d'un régime aussi favorable. En effet, un statut de marin ressortissant au pool des marins de la marine marchande est conféré à des personnes qui ni seront jamais marins de manière effective.

L'intervenante s'interroge ensuite sur les catégories de travailleurs visés par le plan social et elle s'enquiert des avis des instances requises (aux termes du préambule de l'arrêté royal du 18 février 1997).

*La ministre* précise que le texte proposé prévoit que le comité de gestion du pool des ex-travailleurs de la Régie des Transports maritimes peut, à la différence de la situation antérieure, écarter des travailleurs qui ne fournissent plus depuis longtemps des prestations en mer.

D'autre part, les travailleurs de Hoverspeed qui sont au nombre de 196 n'entrent pas tous dans le système du Pool. Plus de 40 ne sont pas repris dans le Pool.

En ce qui concerne les avis des comités de gestion, ils ne sont pas requis, étant donné que les dispositions proposées sont de nature légale et non réglementaire et vu l'urgence. Quant à l'avis du comité sectoriel, l'avis du 20 mars 2003 sera transmise à la commission sociale.

Cet article est adopté par 9 voix et une abstention.

#### Art. 84 à 87

Ces articles sont adoptés par 9 voix et une abstention.

#### Art. 88

*Mme Greta D'Hondt (CD&V)* se demande s'il n'y a pas lieu d'apporter une correction technique au texte proposé, étant donné que l'arrêté royal du 18 février 1997 concernant la Régie des Transports maritimes autorise le congé préalable à la retraite des membres du personnel du cadre organique de complément du Service public fédéral Mobilité et Transport, pour autant que ceux-

dienst Mobiliteit en Vervoer, op voorwaarde dat zij tussen 1 januari 1997 en 21 december 2001 de leeftijd van 55 jaar hadden bereikt.

*De minister* antwoordt dat een dergelijke correctie niet nodig is, omdat het bij het ontworpen artikel gewijzigde koninklijk besluit een ander koninklijk besluit is, dat op grond van de kaderwet van 26 juli 1996 werd uitgevaardigd.

\*  
\* \*

Alle aan de commissie ter bespreking voorgelegde bepalingen worden aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

*De rapporteur,*

Bernard BAILLE

*De voorzitter,*

Joos WAUTERS

ci aient atteint l'âge de 55 ans entre le 1<sup>er</sup> janvier 1997 et le 21 décembre 2001.

*La ministre* répond qu'il n'y a pas lieu d'apporter une telle correction étant donné que l'arrêté modifié par l'article proposé est un autre arrêté royal du même jour, pris sur la base de la loi-cadre du 26 juillet 1996.

\*

*Le rapporteur,*

Bernard BAILLE

*Le président,*

Joos WAUTERS

L'ensemble des dispositions soumises à la commission a été adopté par 9 voix et une abstention.